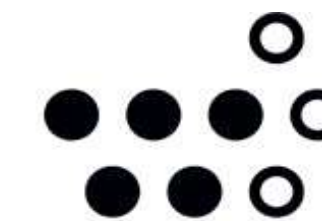




# «TUNISIE EN MOUVEMENTS»



Wallonie - Bruxelles  
International.be

*Un regard curieux, de découvertes et une dynamique de rencontres portés vers la  
société tunisienne aujourd'hui  
Initiatives des rencontres en Belgique et en Tunisie*



# SOMMAIRE

## Projets réalisés en 2020

|                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1-Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration | P4  |
| 2-HEURE D'HIVER                                                         | P6  |
| 3-Festival Francophonie Métissée: Tropisme Tunisie                      | P8  |
| 4-Concours international de textes sur le thème « circuit»              | P9  |
| 5-Forum parole de rue                                                   | P11 |
| 6- Festival Cinemamed de Bruxelles                                      | P12 |

## Projets réalisés en 2021

|                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1-Colloque international: « Une décennie de changements dans le monde arabe 2010-2020 » | P14 |
| 2-Tunisiennes en mouvement regards croisés de femmes tunisiennes et belges              | P16 |
| 3-Porte ouverte en Tunisie sur le nouveau métier d'éco-conseiller                       | P18 |
| 4-Semaine culturelle tunisienne sur le thème de la bonne gouvernance                    | P20 |
| 5-Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration                 | P22 |
| 6-Visa pour la danse                                                                    | P24 |
| 7-Forum de la rue II                                                                    | P26 |
| 8-Kikk Festival                                                                         | P27 |
| 9-Festival Cinemamed de Bruxelles (Partie 2)                                            | P28 |
| 10-Gansan meets Houassa                                                                 | P29 |
| 11-Lutte des droits humains et environnementaux en Tunisie et en Belgique               | P30 |

## Projets réalisés en 2022

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1-Partenariat de la Wallonie dans le secteur de l'eau en Tunisie           | P33 |
| 2-Semaine culturelle Tunisienne sur le thème de la bonne gouvernance       | P35 |
| 3-Rédaction inter écoles de journalisme                                    | P37 |
| 4-Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration    | P39 |
| 5-Concilier développement urbain avec les quartiers anciens                | P42 |
| 6-Ecole d'été «femmes, corps et religion                                   | P44 |
| 7-Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration    | P46 |
| 8-Tunisiennes en mouvement regards croisés de femmes tunisiennes et belges | P48 |
| 9-Agriculture biologique et éco-tourisme                                   | P50 |
| 10-Le Seau                                                                 | P52 |
| 11-Solidarités transnationales et politiques LGBT mondiales                | P54 |
| 12 -La Tunisie et ses ressources géologiques stratégiques                  | P56 |
| 13-Autour du spectacle «Final cut» de Myriam Saduis                        | P58 |

## Projets réalisés en 2023

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| 1-Des outils pour une gestion intégrée de l'eau en Tunisie | P61    |
| <b>TUNISIE EN MOUVEMENTS DANS LA PRESSE</b>                | P63-78 |

***PROJETS REALISES EN 2020***  
***(par ordre chronologique)***

## PRÉSENCES TUNISIENNES EN BELGIQUE, 50 ANS D'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

A l'occasion du 50ème anniversaire de l'accord bilatéral belgo-tunisien pour la migration de la main d'œuvre tunisienne en Belgique, l'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB) présente une exposition itinérante s'articulant autour du parcours de trois générations. Leurs récits tissent l'histoire et la mémoire de l'intégration des tunisien(ne)s dans la société belge, ainsi que leurs liens gardés avec la Tunisie.



**Lieu:** Belgique (Bruxelles, Liège, Tournai et Renaix) / Tunisie (Tunis, Le Kef, et Mahdia)

**Dates & lieux:**

\*12 au 19 janvier 2020: Centre culturel tunisien à Bruxelles

**Partenaire en Belgique:** Association des Démocrates tunisiens au Benelux (ADTB)

**Partenaire en Tunisie:** Association Forum El-Jahedh

**Site web:** <https://www.facebook.com/ADTBenelux>



20/07/2023

**EXPOSITION ITINERANTE**  
**Présences tunisiennes en Belgique**  
 50 ans d'histoire de l'immigration  
 Du 12 au 19 janvier 2020  
 Au centre culturel tunisien, place du Champ de mars 2, 1050 Bruxelles




L'Association des Démocrates Tunisiens  
 de Belgique en collaboration avec  
 le Centre Bruxellois d'Activités Interculturelles

**à le plaisir de vous inviter  
 au vernissage de l'exposition**

**samedi 11 janvier 2020 à 17h**

**Présences  
 TUNISIENNES  
 en Belgique**

**EXPOSITION**



**Contacts :**

**AUTS**  
 Zaima Ben Achcha, présidente  
 zauts.be@skynet.be  
 Maged Hamed - 0673 464 043

**CBAI**  
 Pascal Peeterboom,  
 coordinateur info diffusion culturelle  
 pascal.peeterboom@cbaib.be - 0906 45 06 14

**Avec le soutien :**  
 Roycey de Henak  
 Fédération Royale Marocaine de la  
 Culture Tunisienne (De Tunis, Bruxelles)

**Présentation de l'exposition itinérante**

A l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire du décret bilatéral belgo-tunisien (7 août 1968) pour l'envoi en Belgique de travailleurs immigrés, cette exposition sur la présence tunisienne en Belgique d'artiste autour de parcours de trois générations.

Leurs récits illustrent l'histoire et le mémoire de l'intégration des Tunisiens, mais dans le contexte belge ainsi que leurs liens genrés avec la Tunisie.

En 2018, la Belgique compte officiellement 6.200 Tunisiens sur son territoire (Cibul, et al). Mais avec l'Office des Tunisiens à l'Etranger (OTE, Tunis), près de 24.000 Tunisiens résident et, sans 28.000 d'après le service consulaire tunisien à Bruxelles.

**Harmonogramme :**

- des archives publiques et familiales, des documents officiels (pasports, cartes d'identité pour étrangers, permis de travail A, B et C, cartes d'immatriculation consulaire, etc.), photos, cartes postales et correspondance, affiches, articles de presse, objets de souvenirs, œuvres d'art, compositions littéraires, etc.
- des témoignages individuels et familiaux finés
- des portraits réalisés par la photographe Simon Blewby (Images of People).

**Scénographie**

Le parcours de l'exposition entre textes, témoignages, archives, portraits et participation citoyenne.

L'intention scénographique est centrée sur l'humain. Le visiteur circule dans un espace ouvert où les panneaux, les témoignages finés et les portraits sont déposés de manière thématique et générationnelle.

L'exposition, présentée en premier lieu à Bruxelles, tournée ensuite dans différentes villes wallonnes avant d'atterrir en Tunisie.

Le vernissage samedi 11 janvier (à 17h) sera suivi (à 19h) d'une conférence de **Chava Dine**, chercheuse à l'Université Libre de Bruxelles. Spécialiste du monde arabe, elle a mené une recherche en Tunisie (2018 et 2019) sur la construction et la transmission de la mémoire de la révolution de 2011 par les institutions et par la société civile, et sur l'impact de la révolution sur la vie quotidienne des familles, des jeunes et des enfants tunisiens.

**Imag, le magazine de l'interculturel**

Le dossier « Tunisiennes de Belgique » paru dans Imag n° 348, novembre 2019, éd. CBAI) accompagne cette exposition  
[www.cbaib.be](http://www.cbaib.be)

## HEURE D'HIVER

Les rendez-vous incontournables de cette édition sont les suivants :

-Mercredi 04 mars : Lancement officiel de Tunisie en Mouvements: Conférence de presse, avec une réception à l'honneur de différentes personnalités belges et tunisiennes à Bruxelles.

-Lundi 09 mars : Bozar agora + Chaire Mahmoud Darwich : Débat autour du film « Sortir du noir » sur les questions de migration animé par le journaliste tunisien Mohamed Haddad.

-Mercredi 11 mars : Projection du film «Maudit soit le phosphate» suivi d'un débat animé par Mohamed Haddad en présence du réalisateur du film Sami Tlili, de Joachim Ben Yacoub et Hela Yousfi.

Jeudi 12 et vendredi 13 mars:

-Présentation de « Sortir du noir » conçu par les créatrices Mary Jimenez et Bénédicte Liénard, dont le travail engage une réflexion pointue et sensible sur la réalité des flux migratoires et notamment par le prisme de la question du devoir de sépulture. (Bozar / Chaire Mahmoud Darwich)

-Rencontres professionnelles de Coproduction organisées conjointement par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie –Bruxelles et le Centre National du Cinéma et de l'Image en Tunisie

**Lieu : Cinéma Galeries – Bruxelles ( et Bozar pour « Sortir du Noir » )**

**Dates : 4 -21 mars 2020**

**Opérateur en Belgique : Cinéma Galeries**

**Opérateur tunisien : Centre national du Cinéma et de l'Image (CNCI)**

**Coordonnées organisateur : [frederic@galleries.be](mailto:frederic@galleries.be)**

**Site web : [www.galleries.be](http://www.galleries.be)**





# Lancement de « Tunisie en Mouvements »

#TEM2020

Mme Pascale Delcomminette  
Administratrice générale de WBI-AWEX

Son Excellence M. Mohamed Ridha Ben Mosbah  
Ambassadeur de la République de Tunisie en Belgique et auprès de l'Union européenne

M. Frédéric Cornet  
Directeur du Cinéma des Galeries





SAISON 2020 FUTURS SPÉCULATIFS  
Centre Wallonie-Bruxelles / Paris

Du 24 Septembre  
au 09 Octobre 2020



Programme  
complet  
[www.cwb.fr](http://www.cwb.fr)

Intégrant du 23 Septembre au 6 octobre  
**LA QUINZAINE DU CINÉMA  
FRANCOPHONE**<sup>29</sup>



CWB | Paris  
48 rue Quincampoix  
75004 Paris

**TRANSDISCIPLINAIRE**  
Installation  
Vidéo  
Performance  
Littérature  
Théâtre  
Création Sonore

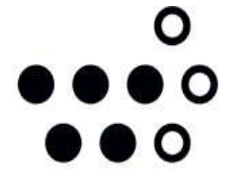


# AGENDA

Du 24.09 au 09.10

(En continu en galerie)  
*Dhikr*, 99 d'Haythem Zakaria (installation, jusqu'au 05.10)  
*Foyer d'Ismail Bahri* (vidéo)  
*All Come From Dust* de Younes Ben Slimane (vidéo)

|                                |                    |                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24.09<br>18:30                 | Galerie<br>Théâtre | <i>Grandizer</i> de Ben Fury & Yaska / Antonin Simon (Création, performance)<br><i>Tribute To Time</i> de Gabriel Fellous (Performance sonore et visuelle)                                                                |
| 25.09<br>20:00                 | Cinéma             | <i>Slalom</i> de Charlene Favier                                                                                                                                                                                          |
| 26<br>& 27.09<br>11:00 > 19h00 | Galerie            | Deux films en VR<br>(1) <i>Kinshasa Now</i> de Marc-Henri Wajnberg<br>(2) <i>11.11.18</i> de Sébastien Tixador & Django Schrevens                                                                                         |
| 26.09<br>17:30<br>20:00        | Cinéma<br>Cinéma   | Hommage à Marion Hänsel<br>(1) <i>Si le vent soulève les sables &amp; La tendresse</i> de Marion Hänsel<br>(2) <i>La tendresse</i> de Marion Hänsel                                                                       |
| 27.09<br>15:30<br>18:00        | Cinéma<br>Cinéma   | <i>Le Goût des myrtilles</i> de Thomas de Thier<br><i>Sortilège (Tlamez)</i> d'Ala Eddine Slim                                                                                                                            |
| 28.09<br>18:00<br>20:00        | Cinéma<br>Cinéma   | <i>Century of smoke</i> de Nicolas Graux<br><i>Kuessipan (Tlamez)</i> de Myriam Verreault                                                                                                                                 |
| 29.09<br>20:00                 | Théâtre            | Deena Abdelwahed (live)                                                                                                                                                                                                   |
| 30.09<br>19:00                 | Théâtre            | Prix Senghor 2020 avec Dominique Loubao, présidente de La Plume Noire, créatrice du Prix, modératrice (littérature)                                                                                                       |
| 05.10<br>18:00                 | Cinéma             | FOCUS TUNISIE : Quatre courts-métrages tunisiens<br>(1) <i>Brotherhood</i> de Meryam Joobeur<br>(2) <i>Les compagnons de la cave</i> de Fakhri El Ghezal<br>(3) <i>Mirage</i> de Faten Jaziri<br>(4) & un film surprise ! |
| 21:00                          | Théâtre            | Focus sur la littérature tunisienne modérée par Mounira Chatti<br>Avec Sophie Bessis, Hubert Haddad, Daniel Soil, Fawzia Zouari,<br>et des lectures de Frédérique Wolf-Michaux (littérature)                              |
| 06.10<br>18:00<br>20:00        | Cinéma             | Clôture de la Quinzaine du cinéma francophone <sup>29</sup><br><i>Tabaski</i> de Laurence Attali<br><i>Le Sapeur</i> de David-Pierre Fila<br><i>Si le vent tombe</i> de Nora Martirosyan                                  |
| 07-08.10<br>20:00              | Théâtre            | <i>Combat de nègre et de chiens</i> de Bernard-Marie Koltès<br>Mise en scène de Thibaut Wenger (théâtre)                                                                                                                  |
| 09.10<br>20:00                 | Théâtre            | Clôture FFM <sup>29</sup> Carte blanche Cité internationale des arts<br><i>Sound(E)Scape #2</i> , Open project — Ghassen Fendri (concert)                                                                                 |



Wallonie - Bruxelles  
International.be





MAISON  
DE LA FRANCITÉ



## CONCOURS INTERNATIONAL DE TEXTES BELGIQUE-TUNISIE SUR LE THÈME «CIRCUIT»

Le concours international de textes Belgique-Tunisie, ouvert à toute personne âgée d'au moins 11 ans, a été mis sur pied pour motiver le goût de l'écriture créative en français. En rassemblant des textes écrits et non encore publiés par des auteurs de Belgique et de Tunisie, sur un thème concret, accessible à tous et ouvert à de multiples interprétations, le concours sert aussi à valoriser la diversité des français. Les meilleurs textes des lauréats belges et tunisiens sont publiés dans un recueil et ont été mis en voix dans des versions radiophoniques, à écouter et télécharger sur le site de la Maison de la Francité. Le partenariat Belgique-Tunisie est une première étape de l'ouverture du concours aux francophones du monde entier. Tous les deux ans, un nouveau partenaire en francophonie rejoindra ses organisateurs. En 2021-2022, il se déroulera en Tunisie, en Belgique et au Rwanda.

**Lieu & date:** Maison de la Francité, 22 octobre 2020.

**Partenaire en Belgique:** Maison de la francité

**Partenaire en Tunisie:** Association Tunisienne pour la Pédagogie du Français (AT

**Lieu et date activités:** -Remise des prix en Tunisie

-Accueil d'un auteur+1 gagnant à Bruxelles

**Site web :** [www.maisondelafrancite.be](http://www.maisondelafrancite.be)





## FORUM PAROLES DE RUE III

Participation de 5 travailleurs sociaux de rue tunisiens (échanges de pratique et partages d'expertise).

Né en 2002 à l'initiative de Dynamo International Street Workers Network, le Forum Paroles de rue propose dans sa 3ème édition des rencontres, ateliers, débats et autres formes de manifestations visant à favoriser l'échange de pratiques entre des travailleurs sociaux de rue du monde entier. Parmi les nombreux participants, plusieurs travailleurs sociaux de rue tunisiens issus de différentes régions de la Tunisie y prendront part. Ce rassemblement a pour objectif d'actualiser les recommandations écrites en 2010 constituant ainsi un outil de plaidoyer pour les travailleurs sociaux du monde entier.

**Partenaire en Belgique: Dynamo International**

**Partenaire en Tunisie: Horizon d'enfance**

**Lieu et dates activité:**

**\*Projet Web de rue du 26 au 30 octobre 2020: 03 vidéoconférences sur le thème « les rues pendant et après le COVID19 » la RDC , la Tunisie, la Suisse**

**Site web:** [www.travailderue.org/fr](http://www.travailderue.org/fr)



## FESTIVAL CINEMAMED DE BRUXELLES

Le Festival Cinéma Méditerranéen est né en 1989 de la volonté de refléter la richesse multiculturelle belge et bruxelloise. Le festival se veut un espace de dialogue et d'échange entre le Nord et le Sud, entre les populations d'origines diverses à Bruxelles, entre les professionnels belges et méditerranéens, entre le public de plus en plus nombreux et les personnalités invitées qui se prêtent volontiers aux débats et rencontres...

Chaque année, le Festival consacre un focus à un pays et reprend le meilleur des productions récentes de ce pays. L'édition 2020 du Cinemamed a mis la Tunisie à l'honneur, ce focus a brossé le portrait de la Tunisie d'aujourd'hui grâce à la jeune génération engagée de cinéastes tunisiens.

Dans cette édition tenue en ligne du 26 novembre au 5 décembre 2020, 03 films tunisiens ont été sélectionnés:

- \*Le documentaire (long métrage) « Non.Oui » de Mahmoud Jemni
- \*Le court métrage de Anissa Daoud « Le bain »
- \*Le court métrage (docu-fiction) de Adriano Valerio « Les aigles de Carthage »



***PROJETS REALISES EN 2021***  
***(par ordre chronologique)***



## COLLOQUE INTERNATIONAL « UNE DECENNIE DE CHANGEMENTS DANS LE MONDE ARABE 2010-2020 »

Ce colloque rentre dans le cadre de la régulation, état de la presse en Tunisie et démocratie. Organisation d'un colloque réunissant des chercheurs du et sur le Maghreb et le Moyen-Orient afin de partager des travaux empiriques, des interprétations et des méthodes d'observation et de recherche. En mettant en regard les approches et les angles de vue, il fait communiquer les différents lieux et pistes de recherche, pointe les forces sociales qui bougent et les expressions des changements.

<https://www.youtube.com/watch?v=tY-hYCAmHUE&t=758s>

**Lieu:** Tunis

**Date:** 28-29-30 Janvier 2020, Conférences et ateliers réunissant des chercheurs travaillant sur le Maghreb et le Machrek autour d'une réflexion sur les dix ans de révoltes et de révolutions qui ont traversé la région,

**Partenaire en Belgique:** OMAM/MSH Université libre de Bruxelles

**Partenaire en Tunisie:** Université de la Manouba

**Site internet:** [www.msh.ulb.ac.be/equipes/omam/](http://www.msh.ulb.ac.be/equipes/omam/)

# 2010 - 2020

UNE DÉCENNIE DE CHANGEMENTS  
DANS LE MONDE ARABE

عقد من التغييرات في العالم العربي

## Programme

Judi 28 janvier 2021

14h-15h

Session en ligne ouverte au public

Mot d'accueil de Juhaina Gherib (Présidente de l'Université de La Manouba) et Jihane Sfeir (Professeure, Université libre de Bruxelles)

Présentation du livre *L'Esprit de la révolte. Archives et actualité des révolutions arabes* (2020) par Kmar Bendana (Professeure émérite, Université de La Manouba), Leyla Dakhli (Chargée de recherche CNRS) et Amin Allal (Chargé de recherche CNRS)

15h-17h

Session en ligne ouverte au public

Table-ronde « Traduire *L'Esprit de la révolte: lectures et interprétations* ». Avec : Kmar

Bendana (Université de La Manouba), Saida Charfeddine (journaliste, éditrice et traductrice de presse), Raja Ben Slama (Professeure de lettres et de civilisation arabe à l'Université de La Manouba, directrice de la Bibliothèque nationale de Tunisie), Fathi Bel Haj Yahya (écrivain et traducteur) et Hichem Abdessamad (éditeur et traducteur)

19h-21h

Projection en ligne du film « Voices from Kasserine » d'Olfa Lamoum et de Michel Tabet suivie d'une discussion avec les réalisateur-ice-s

Vendredi 29 Janvier 2021

9h-12h

Session en ligne ouverte au public

**Engagements et parcours révolutionnaires.** Modératrice Jihane Sfeir (Professeure, Université libre de Bruxelles) [session en ligne ouverte au public]

Youssef El Chazli (Junior Research Fellow, Crown Center for Middle East Studies Brandeis University), *L'écume des jours révolutionnaires. Les conséquences biographiques de la participation aux révolutions*

Laura Ruiz de Elvira (Chargée de recherche IRD), *De l'engagement armé à l'engagement humanitaire. Trajectoires militantes, émotions et sentiments moraux dans la Syrie post-2011*

Ahmed Hamila (Wiener-Anspach Postdoctoral Fellow, Department of Sociology - Jesus College University of Cambridge), *Les politiques de solidarité : Activisme queer transnational en Tunisie*

Soraya El Kahlaoui (Chercheuse postdoc, Conflit & Development, Menarg, Ghent University), *Les dépossédés. Critique de la propriété post-coloniale à l'aune des mouvements des marges post 2011 (Maroc Tunisie)*

14h-17h

Sessions privées

**Panels jeunes chercheur-se-s (en simultané)**  
**Migration et diasporas**, modéré et discuté par Farida Souiah (Chercheuse associée au Laboratoire méditerranéen de sociologie, Aix-Marseille Université) et Christian Olsson (Professeur, ULB)

Soraya Rahem, doctorante en géopolitique (Université de Tours), *Diaspora libyenne en Tunisie et en Egypte : représentations et influences dans le conflit libyen depuis 2011*

Sofia Stimmatini, diplôme de master en anthropologie (ULB), *Chercher un mort ou un vivant : une ethnographie des disparitions par migration au Maroc*

Faysal Ghorbali, diplôme de master en anthropologie sociale et culturelle (Institut Supérieur des Sciences Humaines de Tunis, Université Tunis el Manar), *L'émigration comme forme de reconnaissance*

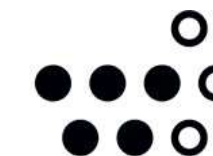
**Militantisme et contestations**, modéré et discuté par Myriam Catusse (Chargée de recherche HDR, CNRS) et Imed Melliti (Professeur, Institut supérieur des sciences humaines de Tunis, Université Tunis El Manar)

## Séance plénière #1 - Autour du livre "L'Esprit de la révolte"



6:14 / 2:55:16

Faites défiler la page pour afficher plus de détails



Wallonie - Bruxelles  
International.be

## Femmes Leaders de Demain AIM

Stand de l'évolution

**Date et lieu: Avril 2021, Tunis: Projection du film «Génération Femmes Leaders»**

[https://vimeo.com/534768783?fbclid=IwAR1ul4\\_LsH8WWbKnwProhLWgsDrngHncmxvz9g8FsTSgiBHcHgBusvDJ2M](https://vimeo.com/534768783?fbclid=IwAR1ul4_LsH8WWbKnwProhLWgsDrngHncmxvz9g8FsTSgiBHcHgBusvDJ2M)

**Partenaire en Belgique: Actions en Méditerranée – AIM**

**Partenaire en Tunisie: Association Femmes et Leadership**



  
AIM  
ACTIONS IN THE MEDITERRANEAN

*Femmes  
& Leadership*





Projection du film

# Génération Femmes Leaders

Pour une participation politique égalitaire en Tunisie

Réalisé par



Avec la participation de



Simone Susskind

Hafidha Chekir

Fatiha Saïdi

Khadija Cherif



2021



## PORTE OUVERTE SUR LE NOUVEAU MÉTIER D'ÉCO-CONSEILLER EN TUNISIE

Il s'agit d'une journée porte ouverte pour présenter le métier d'éco-conseil aux représentants des collectivités locales, à la société civile, aux OST. Cette journée sera une occasion de présenter les acteurs de ce nouveau métier et les formations sœurs déjà en œuvre depuis 30 ans en Belgique, au Canada et en France. Cette présentation internationale du métier est sous forme de duplexe vidéo pour certains et sous forme de témoignage pour d'autres. Une ouverture plus africaine est aussi à mettre sous la lumière à travers la présentation de deux expériences qui viennent de l'Algérie et du Burkina-Faso autour de l'essaimage de ce métier avec ce qui se développe au CITET.

**Lieu : Tunis**

**Date : Juin 2021**

**Partenaire en Belgique : Institut Eco-Conseil (asbl Namur IEC)**

**Partenaire en Tunisie : Centre International des Technologies de l'Environnement de Tunis (CITET)**

**Site internet : [www.eco-conseil.be](http://www.eco-conseil.be)**

# DÉCOUVRIR LE MÉTIER D'ÉCO-CONSEILLER EN TUNISIE



TUNISIE EN  
2021  
تونس تتقدم



## SEMAINE CULTURELLE TUNISIENNE SUR LE THÈME DE LA BONNE GOUVERNANCE

Cherchant à faire mieux connaître la culture tunisienne et les problèmes de société qui font débat en Tunisie depuis la révolution à travers des manifestations culturelles ponctuelles, le Comité de vigilance pour la démocratie en Tunisie organise chaque année une semaine culturelle tunisienne. L'édition 2021 a abordé la lutte contre la corruption, le terrorisme et les violences faites aux groupes les plus vulnérables.

**Partenaire en Belgique: Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie (asbl)**

**Partenaire en Tunisie : Ligue tunisienne des droits de l'homme**

**Lieu et dates activité:**

**\*23 juin : Liège**

**\*12 aout : Conférence de presse à Tunis**

**\*Octobre-Novembre: Bruxelles**

**Site web: [www.cvdtunisie.org](http://www.cvdtunisie.org)**





les grignoux

cinéma  
**SauVe NièRe**  
23.JUIN.2021  
MERCREDI - 20H00

# Les épouvantails

**PROJECTION UNIQUE**  
+ **RENCONTRE** avec Nadia CHAABANE,  
militante politique et féministe tunisienne

**Printemps CULTUREL Tunisien**

De la culture de la corruption à la culture de la bonne gouvernance.

**CVDT** Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie & CENTRE CULTUREL ARABE EN PAYS DE LIÈGE ASBL  
Présentent




## Le rôle de la culture dans la lutte contre toutes les formes des violences en Tunisie

**Samedi 13 novembre 2021**  
**À 17H**  
**Au Centre Culturel Arabe**  
(Rue Henri Orban 1, 4030 Grivegnée)

Une conférence - débat avec :

- Selma BENKHELIFA, Avocate, militante féministe et antiraciste
- Najet Araari, Sociologue, Activiste Féministe
- Mohamed KERROU, Professeur de sciences politiques, Université de Tunis

Avec le soutien de :



**CVDT** Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie

# 3ème édition

Du 23 Juin 2021 Au 04 Novembre 2021

**PRINTEMPS CULTUREL TUNISIEN**

**DE LA CULTURE DE LA CORRUPTION À LA CULTURE DE LA BONNE GOUVERNANCE**

**Programme**

- 1-Mercredi 23 juin à 20h au cinéma Sauvenière à Liège**  
Projection du film « Les épouvantails » de Monsieur Nouri Bouzid suivi d'un débat avec Madame Nadia CHAABANE.
- 2-Samedi 18 septembre au Centre Culturel Tunisien à Bruxelles**
  - a-Exposition photos, l'artiste photographe Dalila Yakoubi
  - b-Table ronde « Quelle est la place réelle de la société civile dans la lutte contre la corruption ? » avec :
    - Madame Nawel MAHMOUDI, Monsieur Alaa TALBI, Monsieur Sidi KATUMWA.
- 3-Samedi 25 septembre - Les Halles de Schaerbeek - Bruxelles**  
14h : Conférence-débat : « Comment lutter contre la culture de l'impunité pour y substituer la culture de la bonne gouvernance », avec :
  - Madame Aicha Belhassan, Monsieur Jamel Msallem, Monsieur Nizar Barkouti, Monsieur Mejed Hamzaoui.
20h Concert de Monsieur Yasser Jradi, compositeur-interprète héraut de la révolution culturelle.
- 4-Samedi 2 octobre au centre culturel Arabe du Pays de Liège**  
Table ronde : « Le rôle de la culture dans la lutte contre toutes les formes des violences en Tunisie », avec :
  - Madame Selma Benkhelifa, Madame Najet Araari, Monsieur Mohamed-Chérif Férfani, Monsieur Mahmoud Oueslati.
- 5-Samedi 09 octobre au Centre Culturel Tunisien à Bruxelles**
  - a-Commémoration du dixième anniversaire de la création du Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie
  - b-Conférence-débat : « Médias et corruption : liaisons dangereuses », avec :
    - Madame Chadia khedhir, Madame Hend M'HAMDI, Monsieur Omar Wesleti, Monsieur Thameur MEKKI, Monsieur Mohamed Kerrou,
- 6-Samedi 23 octobre au BOZAR – Bruxelles : Pièce de théâtre "Yakouta" de Madame Leila Toubel**  
Programme en Tunisie, le 4 novembre 2021
- 7-Jeudi 4 novembre à Tunis Conférence - débat « Lutter contre la Corruption ; Regards croisés entre la Tunisie et la Belgique »**

## PRÉSENCES TUNISIENNES EN BELGIQUE, 50 ANS D'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

A l'occasion du 50ème anniversaire de l'accord bilatéral belgo-tunisien pour la migration de la main d'œuvre tunisienne en Belgique, l'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB) présente une exposition itinérante s'articulant autour du parcours de trois générations. Leurs récits tissent l'histoire et la mémoire de l'intégration des tunisien(ne)s dans la société belge, ainsi que leurs liens gardés avec la Tunisie.

**Lieu:** Belgique (Bruxelles, Liège, Tournai et Renaix) / Tunisie (Tunis, Le Kef, Kairouan, Mahdia)

**Dates & lieux:**

\*21 septembre au 03 octobre: Liège

**Partenaire en Belgique:** Association des Démocrates tunisiens au Benelux (ADTB)

**Partenaire en Tunisie:** Association Forum El-Jahedh

**Site web:** <https://www.facebook.com/ADTBenelux>

L'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB)  
en collaboration avec le Centre Bruxellois d'Action Interculturelle (CBAI)

Présences  
TUNISIENNES  
en Belgique

21/09  
> 03/10  
2021 - ENTRÉE LIBRE

Animation pour les groupes.  
Inscription obligatoire :  
Touria Bafni  
touria.saf@projet.be  
04 220 59 63

Ouvert au public de 10h à 18h  
Au Grand Carillon  
Rue Fârenschilde 134  
4000 Liège

50 ans d'histoire de l'immigration

EXPOSITION

CVOT, RIPEL, and other logos at the bottom.



**HALLES**.be



الفن  
Ness El Fen

## VISA POUR LA DANSE

**Visa pour la danse est une meilleure compréhension mutuelle entre l'Europe et la Tunisie qui utilise la danse comme vecteur de lutte contre l'exclusion sociale et pour des créations innovantes embrassant la diversité culturelle.**

**Opérateur WB : Les Halles Schaerbeek**

**Opérateur en Tunisie : Ness el Fen Et International Organisation for Success and Development.**

**Lieu et dates activité : Mai 2021**  
**Site web : [www.halles.be/fr](http://www.halles.be/fr)**







## FORUM PAROLES DE RUE III

Participation de 5 travailleurs sociaux de rue tunisiens (échanges de pratique et partages d'expertise).

Né en 2002 à l'initiative de Dynamo International Street Workers Network, le Forum Paroles de rue propose dans sa 3ème édition des rencontres, ateliers, débats et autres formes de manifestations visant à favoriser l'échange de pratiques entre des travailleurs sociaux de rue du monde entier. Parmi les nombreux participants, plusieurs travailleurs sociaux de rue tunisiens issus de différentes régions de la Tunisie y prendront part. Ce rassemblement a pour objectif d'actualiser les recommandations écrites en 2010 constituant ainsi un outil de plaidoyer pour les travailleurs sociaux du monde entier.

**Partenaire en Belgique: Dynamo International**

**Partenaire en Tunisie: Horizon d'enfance**

**Lieu et dates activité:**

**\*Forum Parole de la Rue III: 18-22 Octobre 2021, Bruxelles**

**Site web: [www.travailderue.org/fr](http://www.travailderue.org/fr)**



## KIKK FESTIVAL ET ÉCONOMIE CRÉATIVE

Donner la parole à des artistes, créatifs, scientifiques issus d'un continent trop faiblement représenté lorsqu'on parle de cultures digitales. Interroger, déconstruire l'approche des relations Nord-Sud en présentant le travail d'artistes permettant de mieux comprendre ce qui fait bouger l'Afrique d'aujourd'hui. Sensibiliser le grand public en occupant l'espace urbain et offrant une exposition gratuite aux visiteurs. Le KIKK festival est une plateforme de découverte qui vise à montrer l'importance de l'Afrique dans l'ère du numérique comme vecteur de codes culturels et de traditions sociales.

\*Présentation de l'installation Opus de Haythem Zakaria

\*Performance musicale de Rihab Rezgui

**Date et lieu Lieu : 04 au 07 Novembre 2021, Namur**

**Partenaire en Belgique : Kikk Festival**



## FESTIVAL CINEMAMED DE BRUXELLES

Le Festival Cinéma Méditerranéen est né en 1989 de la volonté de refléter la richesse multiculturelle belge et bruxelloise. Le festival se veut un espace de dialogue et d'échange entre le Nord et le Sud, entre les populations d'origines diverses à Bruxelles, entre les professionnels belges et méditerranéens, entre le public de plus en plus nombreux et les personnalités invitées qui se prêtent volontiers aux débats et rencontres...

Chaque année, le Festival Cinéma Méditerranéen de Bruxelles – CINEMAMED – consacre un focus à un pays ou une région et en reprend le meilleur des (co)productions récentes.

Pour cette 21ème édition tenue en décembre 2021, plusieurs films tunisiens ont été projetés dans le cadre du programme Focus Maghreb.

Parmi les films tunisiens présentés cette année au public bruxellois:

- « **Angle mort** » de Lotfi Achour,
- « **Hors-jeu flagrant** » de Sami Tlili,
- « **Noura rêve** » de Hinde Boujemaa,
- « **Streams** » de Mehdi Hmili,
- « **Un divan à Tunis** » de Manele Labidi
- « **Une histoire d'amour et de désir** » de Leyla Bouzid.



## RENCONTRE MUSICALE ENTRE GANSAN ET HAOUSSA CRÉATION SLAM

Haoussa, héritier de la tradition Gnawa du Maghreb et des rythmes tunisiens et spécifiques se frotte à l'afro-jazz nomade et sans frontières de Gansan. Cette rencontre musicale entre artistes tunisiens et belges faisant la jonction entre deux cultures, propose une création musicale, de textes et de poésies par le biais du slam.

**Partenaire en Belgique : Art Lines Productions (co-production Les Rencontres Inattendues)**

**Partenaire en Tunisie: La Fabrique**

**Lieu et dates activité :**

**Résidence artistique s'est déroulé sur 5 jours en Novembre 2021**

**Site web : [www.facebook.com/artlinesprod](https://www.facebook.com/artlinesprod)**



## Lutte des droits humains et environnementaux en Tunisie et en Belgique

1-Echange et formation des jeunes aux techniques d'enquête et travail sur les thématiques environnementales

2. Formations dans les régions où le FTDES est présent au profit de jeunes, de groupes vulnérables, des acteurs de la société civile et de travailleurs sociaux

3. Voyage de l'équipe environnement du FTDES en Belgique pour présenter la réalité postrévolution, la situation actuelle des droits humains et en particulier des problèmes et combats environnementaux et rencontrer des acteurs belges sur les mêmes sujets.

Cette composante n'a pas pu être réalisée en raison du contexte sanitaire lié au Covid. Elle a été remplacée en 2021 par la réalisation d'une étude comparée sur la gestion des déchets entre la Tunisie et la Belgique.

Lieu: Tunis

Date : Décembre 2020

Partenaire e Belgique : CNCND

Partenaire en Tunisie : FTDES

Site internet: [www.cncd.be](http://www.cncd.be)

CNCND

11.11.11



***PROJETS REALISES EN 2022***  
***(par ordre chronologique)***



## **PARTENARIAT DE LA WALLONIE DANS LE SECTEUR DE L'EAU EN TUNISIE**

Le projet comprend 2 volets:

1-L'organisation des webinaires des acteurs wallons actifs dans le secteur de l'eau en Tunisie (webinaire informatif et participatif visant de tisser les liens entre différents acteurs, de partager de l'information et de la connaissance et d'identifier des opportunités de collaboration) ;

2-La réalisation d'un reportage/documentaire professionnel sur les interventions d'acteurs wallons dans le secteur de l'eau en Tunisie.

Le volet 1 (webinaires) a été réalisé en novembre – décembre 2020.

**Lieu: Bruxelles – Tunis**

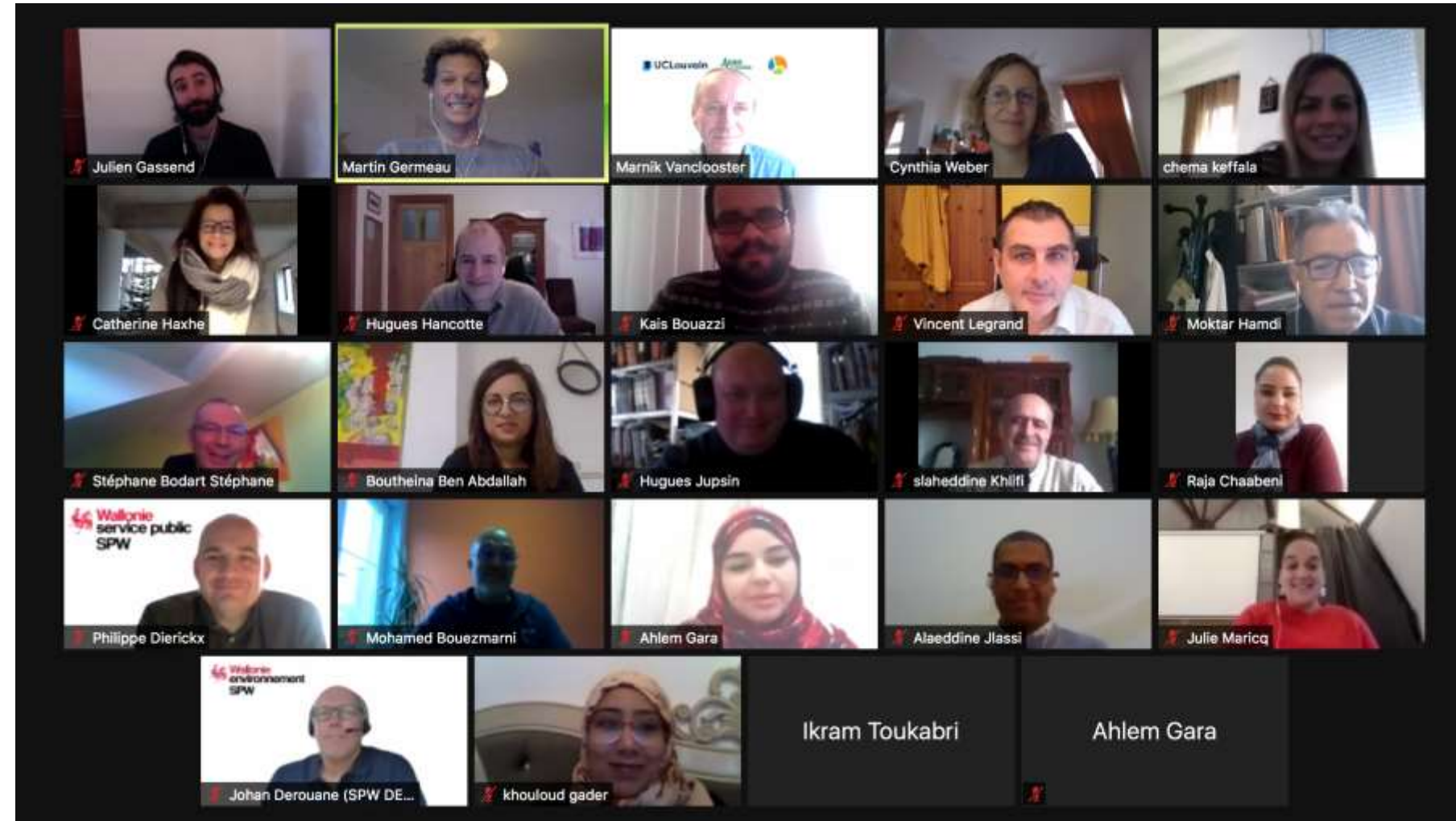
**Date : Janvier-Février 2022**

**Partenaire en Belgique : Université Catholique de Louvain, Earth and Life Institute**

**Partenaire en Tunisie : Ecole Supérieure des ingénieurs de Medjez El Bab**

**Site internet: [www.uclouvain.be/eli](http://www.uclouvain.be/eli)**





## SEMAINE CULTURELLE TUNISIENNE SUR LE THÈME DE LA BONNE GOUVERNANCE

Dans le cadre de la programmation de "Tunisie en Mouvements« et à l'occasion de la Journée Internationale des Droits des Femmes, Leila TOUBEL a présenté sa pièce de théâtre «YAKOUTA» à la Cité Miroir, à Liège le samedi 12 mars 2022.

**Partenaire en Belgique:** Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie (asbl)

**Partenaire en Tunisie :** Ligue tunisienne des droits de l'homme

**Lieu et dates activité:**

\*12 mars : Liège

**Site web:** [www.cvdttunisie.org](http://www.cvdttunisie.org)





## RÉDACTION INTER ÉCOLES DE JOURNALISME

Avec son aspect pédagogique innovant, ce projet favorise les échanges entre écoles de journalisme des deux rives de la Méditerranée, l'objectif est de nourrir le débat sur les thématiques Nord-Sud à travers plusieurs productions (TV, radio, web, photo). Se déroulant lors des Assises Internationales du Journalisme de Tunis, une installation d'une rédaction francophone est prévue pour animer un débat sur la « Migration, réfugiés, exil : quel traitement éditorial ? ».



**Lieu:** Tunis

**Date:** 17-19 mars 2022

**Partenaire en Belgique:** Institut des Hautes Etudes des Communications Sociales (IHECS)

**Partenaire en Tunisie:** Institut de Presse et des Sciences de l'Information (IPSI)

**Site internet:** [www.ihecs.be](http://www.ihecs.be)



## PRÉSENCES TUNISIENNES EN BELGIQUE, 50 ANS D'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

A l'occasion du 50ème anniversaire de l'accord bilatéral belgo-tunisien pour la migration de la main d'œuvre tunisienne en Belgique, l'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB) présente une exposition itinérante s'articulant autour du parcours de trois générations. Leurs récits tissent l'histoire et la mémoire de l'intégration des tunisien(ne)s dans la société belge, ainsi que leurs liens gardés avec la Tunisie.



**Lieu:** Belgique (Bruxelles, Liège, Tournai et Renaix) / Tunisie (Tunis, Le Kef, Kairouan, Mahdia)  
**Dates & lieux:**

- \*Dar Bouallègue, Kef: 18, 19 et 20 mars
- \*Le Rio, Tunis: 24 au 27 mars
- \*Municipalité de Mahdia : 14-22 mai 2022

**Partenaire en Belgique:** Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB)

**Partenaire en Tunisie:** Association Forum El-Jahedh

**Page Facebook:** <https://www.facebook.com/ADTBenelux>



Forum El Jahedh & L'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB)  
 en collaboration avec le Centre Bruxellois d'Action Interculturelle (CBAI)  
 et la Délégation générale Wallonie - Bruxelles à Tunis

**Présences  
 TUNISIENNES  
 en Belgique**

**24/03  
 >27/03**  
 2022  
 ENTRÉE LIBRE

Ouvert au public de  
 10h > 18h

au Cinéma Théâtre le RIO  
 92 Rue Radhia Haddad, Tunis

**50 ans d'histoire de l'immigration**

**EXPOSITION**












Forum El Jahedh & L'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB)  
 en collaboration avec  
 Le Centre Bruxellois d'Action Interculturelle  
 &  
 La Délégation Générale Wallonie-Bruxelles à Tunis  
 organisent une

**Journée d'étude**  
**L'INTERCULTUREL DANS LES SOCIÉTÉS PLURIELLES**  
**ENJEUX, PRATIQUES ET LIMITES**



le jeudi 24 mars 2022 de 9h00 à 16h00  
 au Cinéma-Théâtre le RIO – Tunis

Avec le soutien de





Faculté d'architecture  
d'ingénierie architecturale  
d'urbanisme



## **CONCILIER DÉVELOPPEMENT URBAIN AVEC LES QUARTIERS ANCIENS DANS LE CADRE D'UNE STRATÉGIE DE VALORISATION PATRIMONIALE ET TOURISTIQUE**

Relancer le partenariat entre les administrations en charge du patrimoine (Wallonie-Tunisie) et l'inscrire dans une dimension territoriale et urbanistique de même que touristique garant de la cohérence spatiale et d'une valorisation économique des projets. Questionner des projets de renouveau urbain, promouvoir l'échange des pratiques, renouveler le partenariat entre administrations publiques et gestionnaires du patrimoine, stimuler des réflexions entre administrations et promoteurs-développeurs, impliquer des étudiants et pérenniser cette pédagogie interuniversitaire en lien avec les acteurs locaux.

**Lieu :** Sfax

**Date :** 08 au 15 mai 2022

**Partenaire en Belgique :** Faculté d'architecture et d'urbanisme de l'UCLouvain et Faculté des sciences appliquées de l'ULiège

**Partenaire en Tunisie :** Ecole Nationale d'Architecture et d'Urbanisme de Tunis et la Ville de Sfax

**Site internet :** [www.uclouvain.be/fr/facultes/loci](http://www.uclouvain.be/fr/facultes/loci)





#### 4<sup>ème</sup> Université internationale de printemps en urbanisme 2022 Sfax- Tunisie

du 8 Mai au 15 Mai 2022

« Réconcilier Sfax avec son littoral »

#### PREAMBULE :

L'Ecole Nationale d'Architecture et d'Urbanisme (ENAU) organise en partenariat avec la municipalité de Sfax, une université de printemps internationale. Cette manifestation impliquera aussi l'Université Catholique de Louvain (UCL) en Belgique.

L'Université de Printemps de Sfax 2022 permettra de réunir des étudiants, des professionnels, des chercheurs et de enseignants universitaires de haut niveau de différents pays (Belgique, Tunisie) et porteurs de différentes approches disciplinaires (architectes, urbanistes, paysagistes, géographes, ingénieurs, environnementalistes). Notre collaboration avec l'université belge est à sa quatrième année. Cette année, la quatrième session du Workshop aura lieu du 8 au 15 mai 2022. Elle est lancée autour du thème « Réconcilier Sfax avec son littoral ».

Sfax est une ville portuaire aux portes du sud tunisien, à l'entrée du Golf de Gabes. Deuxième ville du pays avec 350.000 habitants et centre industriel et commercial de la Tunisie, elle est une ville très dynamique, bénéficiant d'un patrimoine urbain et historique important.

La ville de Sfax, souffre de plusieurs coupures et n'est jamais parvenue à s'ouvrir sur son littoral. Ces coupures sont de nature morphologique, elles sont aussi dues aux infrastructures, en particulier au chemin de fer. Le projet de Taparura se situe entre le littoral et l'emprise du chemin de fer qui le sépare de la ville coloniale. Les autorités locales envisagent de déplacer la gare qui se trouve en prolongement de l'axe fédérateur de la ville coloniale à environ 400 m vers le Nord afin de connecter la ville avec le projet de Taparura et au-delà avec le littoral.

Les étudiants sont appelés à définir la couture urbaine que constituera la zone ferroviaire et qui s'étend entre le quartier industriel de la poudrière, la médina, le quartier colonial de Beb Bhar et le port commercial de Sfax de même que de la vaste étendue du projet Taparura en direction de la mer.



Le Périmètre de réflexion

#### OBJECTIFS :

- Permettre aux étudiants de se confronter à un contexte inédit pour répondre en équipe à la demande d'une collectivité en prenant connaissance, en analysant et en comprenant les enjeux par des visites de terrains, des analyses de données, des rencontres des acteurs, la prise de connaissance des attentes et réactions des citoyens. Il s'agira, in fine, de proposer et communiquer une vision et un processus d'évolution du périmètre proposé par la collectivité.
- Etablir un diagnostic du site et un projet à moyen et long terme ouvrant sur une réflexion sur la dynamique urbaine des quartiers voisins en travail d'équipe (groupes interuniversitaires et interdisciplinaires de 5 étudiants) avec l'appui des enseignants accompagnants.
- Produire 3 panneaux (diagnostic, projet moyen terme et projet long terme) à soumettre au jury par les groupes dont les propositions seront auditionnées et évaluées le samedi 28 mars en matinée.

#### EQUIPES PARTICIPANTES :

- L'Université Catholique de Louvain (étudiants en master de spécialisation en urbanisme et aménagement du territoire accompagnés des professeurs Mr. Yves Hanin, Mr Alain Malherbe, Mlle Gordana Micic et Mlle Anna Ternon).
- L'Université de Carthage de Tunis (étudiants en architecture accompagnés des professeurs Mme Hajer Kacem et Mme Imène Zaâfrane).

#### PROGRAMME DE L'UNIVERSITE DE PRINTEMPS SFAIX 2022 :

##### Dimanche 8 Mai :

- Accueil des équipes à l'aéroport Tunis Carthage
- Départ pour la ville de Sfax.
- Soir : Installation à l'Hôtel Thyna à Sfax, composition des équipes.

##### Lundi 9 Mai :

- Matin : Séminaire, (voir programme ci-après)
- Après-midi : Visite guidée de la médina (axes classés) et de la ville coloniale avec Mr Sofien SOUISSI, architecte à l'Institut National du Patrimoine à Sfax.
- Visite du site d'intervention

##### Mardi 10 Mai :

- Matin : Accueil au siège de la société TAPARURA et présentation du projet.
- Visite guidée du site du projet TAPARURA avec un représentant de la société TAPARURA.
- Après-midi : Retour sur terrain pour une collecte d'informations complémentaires.

##### Mercredi 11 Mai :

- Matin : Travail d'analyse en équipes encadré par les enseignants.
- Après-midi : Conférences (Michele Tranda, Gordana Micic, Yassin TURKI.)

##### Jeudi 12 Mai :

- Matin : Rendu intermédiaire du diagnostic orienté.
- Après-midi : Travail sur le projet.

##### Vendredi 13 Mai :

- Matin : Rendu intermédiaire, affichage des esquisses.
- Après-midi : Travail sur le projet.

##### Samedi 14 Mai :

- Matin : Jury et présentation publique des résultats de l'Université de Printemps à l'Hôtel de Ville de Sfax.
- Après- midi : Retour à Tunis.
- Soirée de clôture.

##### Dimanche 15 Mai :

- Matin : Départ des équipes.



## ECOLE D'ÉTÉ « FEMMES, CORPS ET RELIGION »

Une école d'été est organisée et destinée à apporter des formations spécifiques sur des questions cruciales aujourd'hui en matière d'étude du fait religieux. Des formations certifiantes sont planifiées ayant pour objectif à la fois d'accroître le potentiel des étudiants et doctorants et de favoriser les échanges entre professeurs et chercheurs, entre professeurs et étudiants et entre étudiants des deux rives de la Méditerranée.

**Lieu :** Sidi Boussaid - Tunis

**Date :** 09-14 mai 2022

**Partenaire en Belgique :** Centre Interdisciplinaire d'Etude des Religions et de la Laïcité

**Partenaire en Tunisie :** Faculté des Lettres, des Arts et des Humanités – La Manouba

**Site internet :** [www.cierl.ulb.ac.be](http://www.cierl.ulb.ac.be)





**École d'été de Tunis**  
***Femmes, Corps et Religion***  
**Organisée par l'Université de La Manouba et l'Université libre de Bruxelles**

## PRÉSENCES TUNISIENNES EN BELGIQUE, 50 ANS D'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

A l'occasion du 50ème anniversaire de l'accord bilatéral belgo-tunisien pour la migration de la main d'œuvre tunisienne en Belgique, l'Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB) présente une exposition itinérante s'articulant autour du parcours de trois générations. Leurs récits tissent l'histoire et la mémoire de l'intégration des tunisien(ne)s dans la société belge, ainsi que leurs liens gardés avec la Tunisie.



### Dates & lieu:

\*Municipalité de Mahdia : 14-22 mai 2022

Partenaire en Belgique: Association des Démocrates Tunisiens au Benelux (ADTB)

Partenaire en Tunisie: Association Forum El-Jahedh

Page Facebook: <https://www.facebook.com/ADTBenelux>





## TUNISIENNES EN MOUVEMENTS – REGARDS CROISÉS DE FEMMES TUNISIENNES ET BELGES DANS LA ZONE EURO-MÉDITERRANÉENNE

Les activités qui seront proposées découlent du développement et de l'évolution du programme « Femmes Leaders de Demain » – Tunisie (FLD-TN) lancé en 2017 au profit des candidates aux élections municipales.

Ce projet vise essentiellement à:

- 1-Renforcer les capacités des femmes engagées dans la vie politique et/ou associative en Tunisie.
- 2-Promouvoir l'échange d'expérience pour construire des ponts entre les femmes belges et les Tunisiennes au niveau de la société civile et du monde politique en mettant l'accent sur la solidarité entre les femmes et avec les femmes ;
- 3-Permettre aux participantes tunisiennes d'échanger avec des acteurs/actrices d'horizons divers concerné-es par les problématiques des femmes en Belgique ;
- 4-Favoriser des opportunités de mobilisation citoyennes et politiques et envisager des perspectives communes d'action.

### **Date et lieu:**

Dans une nouvelle étape du projet du programme « Génération Femmes Leaders - Tunisie », 18 élues et activistes tunisiennes ont été accueillies par leurs homologues bruxelloises dans leur quotidien professionnel et privé, du 7 au 14 juin 2022, Bruxelles.

**Partenaire en Belgique: Actions en Méditerranée – AIM**  
**Partenaire en Tunisie: Association Femmes & Leadership**



*Femmes  
& Leadership*





ROYAUME DE BELGIQUE  
Service public fédéral  
Affaires étrangères,  
Coopération extérieure et  
Développement



# Tunisiennes en Mouvements

07-14 juin 2022



## AGRI-TOURISME BIO, ÉQUITABLE ET DURABLE EN TUNISIE

La mise en valeur du projet BioTED qui constitue un excellent exemple du développement de coopérations internationales, dans le cadre d'une foire aussi renommée que celle de Libramont, est une opportunité de porter la pertinence des partenariats bilatéraux Belgique-Tunisie, et de l'efficacité du partage d'expertise pour faire progresser et aboutir des projets décloisonnés, au bénéfice de la Tunisie en quête de progression, d'évolution, d'amélioration, de croissance, de valorisation internationale...

Dans ce cadre, une délégation tunisienne participera à la foire agricole de Libramont, une table ronde autour du projet et un stand de promotion seront planifiés.

**Lieu :** Foire agricole de Libramont

**Date :** 29 juillet-03 août 2022

**Partenaire en Belgique :** Accueil Champêtre en Wallonie (asbl ACW)

**Partenaire en Tunisie :** Ministère de l'agriculture, des ressources hydrauliques et de la pêche – Direction générale de l'agriculture biologique

**Site internet :** [www.accueilchampetre-pro.be](http://www.accueilchampetre-pro.be)







## LE SEAU

Le seau est plein, ou presque. On ne le sait jamais tout à fait.  
On le saura quand il débordera. On le transvasera alors dans un autre seau.  
Jusqu'à ce que ce dernier soit de nouveau plein, ou presque.  
On en est jamais tout à fait sûrs. Certains arrivent peut-être à le savoir, d'autres pas.  
On reprendra nos vies en attendant.  
Chacun de nous oubliera encore de vider son propre trop-plein.  
Oubliera de laisser son voisin vider le sien. Puisque c'est inscrit en nous, à quoi bon résister ?  
Changer quoi que ce soit. Nous sommes faits pour croître et décroître.  
Pourquoi faire autrement ?  
Il n'y a qu'à espérer d'être arrivé dans un bon moment de la courbe.  
Et sur le bon continent. Et avec le bon sexe. Et dans la bonne famille.  
Et au plus près de la réalité. Et, si le futur le veut, le plus loin possible de la mort.  
Enfin voilà. Au petit bonheur la chance.

**Partenaire en Belgique : Asbl Les rencontres Inattendues/Province du Hainaut**

**Partenaire en Tunisie: Jawhar music**

**Lieu et dates activité : 27 Aout 2022 Tournai – Festival des Rencontres Inattendues**

**Site web : [www.sre.hainaut.be](http://www.sre.hainaut.be)**





Conférence réunissant des chercheurs et chercheuses, des praticiens et praticiennes, ainsi que des acteurs et actrices de la société civile pour initier des échanges autour des enjeux relatifs aux solidarités transnationales lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBT).

Plus spécifiquement, il s'agit de créer un espace pour discuter de la construction et des formes que prend la solidarité transnationale aujourd'hui, les questions qu'elle pose et les limites qui lui sont inhérentes. Dans le cadre de cette conférence, plusieurs ateliers seront organisés qui aborderont les thématiques suivantes :

- 1) Solidarité transnationale, relations inégales
- 2) Solidarité militante, solidarité institutionnalisée
- 3) Au-delà de l'État : les acteurs de la solidarité transnationale LGBT
- 4) Les logiques néocoloniales de la solidarité transnationale
- 5) Asile, sexualité et solidarité transnationale
- 6) Solidarité internationale LGBT : stratégies, ressources et répertoires d'actions
- 7) Le rôle des émotions dans la solidarité transnationale

**Date et lieu: 15 au 17 septembre 2022**

**Partenaire en Belgique: Atelier Genre(s) et Sexualité(s), Institut de Sociologie – ULB**

**Partenaire en Tunisie Institut de recherche sur le Maghreb contemporain (IRMC)**

**Site internet: [www.ags.centresphisoc.ulb.be](http://www.ags.centresphisoc.ulb.be)**



Affiche Colloque SOLIDA...-16- 17 septembre 2022 PDF

# Solidarités transnationales et politiques queer mondiales

15, 16 et 17 septembre 2022  
Hôtel Le Belvédère Fourati - 10 av. des États-Unis, Tunis

Inscription obligatoire : [striges@ulb.be](mailto:striges@ulb.be)

Coordination  
Ahmed Hamila, David Paternotte et Monia Lachheb

Logos: IRMC, cnrs, Wotans - Brywans international.be, fnrs, ULB UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES, and others.





## **LATUNISIE : UN PAYS D'AVENIR POUR L'APPROVISIONNEMENT EN RESSOURCES GÉOLOGIQUES STRATÉGIQUES AU MAGHREB ET EN EUROPE ?**

Conférence débat : La Tunisie : un pays d'avenir pour l'approvisionnement en ressources géologiques stratégiques au Maghreb et en Europe ?

\*Importance des ressources géologiques dans notre quotidien: Le cas d'une collaboration fructueuse entre WBI et la Tunisie dans le district minier de Nefza-Sejnane.

\*Futur de la valorisation des argiles en Tunisie .

Une conférence à destination des membres intéressés par la collaboration avec le Maghreb .

**Lieu : Bruxelles**

**Date : 28-29 Septembre 2022**

**Partenaire en Belgique : Université de Namur – Institut ILEE (Institute of Life, Earth and Environnement)**

**Partenaire en Tunisie : Laboratoire Géoressources - Centre de Recherches et des Technologies des Eaux (CERTE)**

**Site internet : [www.directory.unamur.be/staff/jyans](http://www.directory.unamur.be/staff/jyans)**



# INVITATION

## Conférence - Débat

*La Tunisie : un pays d'avenir pour l'approvisionnement en ressources géologiques stratégiques au Maghreb et en Europe ?*  
L'apport d'une collaboration fructueuse entre la Tunisie et WBI


**29 septembre 2022**  
 10H30 – 12H30  
 12H30 – 13H30 Lunch

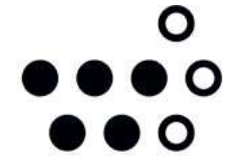

 Université de Namur  
 Faculté d'informatique  
 Salle académique, 4<sup>e</sup> étage  
 Rue Grandgagnage 21  
 B-5000 NAMUR


 Conférence hybride

### Programme et inscription :

<https://www.unamur.be/international/29-09-tunisie-en-mouvement-conference-debat/view>





## **AUTOUR DU SPECTACLE FINAL CUT DE MYRIAM SADUIS – RENCONTRE AVEC L'HISTOIRE**

Final Cut est une création artistique réalisée au départ d'un récit autobiographique qui restitue un moment de l'histoire tunisienne et des mouvements de décolonisations qui ont surgi dans l'après-guerre.

Entre autobiographie et psychanalyse, « Final Cut » se présente à la fois comme une réflexion englobant les remous du XXe siècle, les questions de la construction identitaire, du métissage et de la décolonisation, et comme un thriller plein de rebondissements, où l'on croise tour à tour la folie, la fragilité, la quête de soi, l'adolescence rebelle....

**Partenaire en Belgique: Théâtre Océan Nord – Myriam Saduis Compagnie Défilé**

**Lieu et date activité : Journées Théâtrales de Carthage, 05 décembre 2022**

**Site web: [www.oceannord.org](http://www.oceannord.org)**





LA FACULTÉ DES LETTRES, DES ARTS ET DES HUMANITÉS  
LE DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS

MASTER CLASS  
"LE THÉÂTRE ET  
LE RENOUVELLEMENT  
DE LA QUÊTE IDENTITAIRE"

ANIMÉE PAR  
LA METTEUSE EN SCÈNE  
ET COMÉDIENNE  
**MYRIAM SADUIS**

LE MERCREDI 7 DÉCEMBRE 2022  
DE 14H30 À 16H.  
salle polyvalente  
Modération: Rym Kheriji



***PROJETS REALISES EN 2023***  
***(par ordre chronologique)***



## DES OUTILS POUR UNE GESTION INTÉGRÉE DE L'EAU EN TUNISIE

Organisation d'une Journée de l'eau, autour de : deux à trois conférences sur des thématiques liées à l'eau et un atelier participatif sur l'intérêt et le potentiel des outils de gestion intégrée de l'eau. Action qui s'inscrit dans le projet de la commission permanente 2019-2023 pour le projet « Elargissement de la plateforme multi-acteurs pour un soutien à la gouvernance de la ressource en eau sur le bassin versant de la Mejerda ».



**Lieu: Tunis**

**Date : 30 mai 2023**

**Partenaire en Belgique : Université de Liège – Aquapôle**

**Partenaire en Tunisie : Agence Nationale de protection de l'environnement (ANPE)**

**Site internet : [www.aquapole.ulg.ac.be](http://www.aquapole.ulg.ac.be)**



## ***TUNISIE EN MOUVEMENTS DANS LA PRESSE***

# Autour de la création tunisienne contemporaine

Dans l'édition 2020 du Festival Francophonie Métilsée (FFM), c'est la création contemporaine tunisienne qui constitue le fil rouge de cette édition à la faveur de laquelle la question des «alternatives» représente un des points d'horizon.

Comme chaque année, la 29<sup>e</sup> édition de la Quinzaine du cinéma francophone propose de découvrir des films, courts, moyens et longs-métrages, en provenance des pays de l'espace francophone.

Du 25 septembre au 6 octobre 2020, ce sont dix séances exceptionnelles qui sont organisées, avec des œuvres en provenance d'Arménie, de la République démocratique du Congo, du Luxembourg, de la Tunisie, du Laos, du Sénégal, du Congo, de la Belgique, et aussi du Québec.

FFM2020 intègre la quinzaine du cinéma francophone — du 25 septembre au 6 octobre — avec plus de 10 séances agrégant une sélection de films en provenance de onze pays du globe et un focus dédié à la création cinématographique contemporaine tunisienne, composé de courts- métrages et du long métrage «Sortilège (Tlamsé)» d'Ala Eddine Slim, découvert l'an dernier à la Quinzaine des Réalisateurs du festival de Cannes.

Des vidéos signées Ismaïl Bahri dont le travail a été présenté notamment au Mac VAL,

au Jeu de Paume, au British Film Institute (Londres)... de Younes Ben Slimane, présenté entre autres au festival de Locarno sont diffusées durant toute la durée de cette édition. Une installation signée par Haythem Zakaria — artiste transdisciplinaire tunisien basé à Paris dont la démarche s'inspire de la cosmogonie et la spiritualité — est également au programme. FFM célèbre les 15 ans du Prix Senghor et propose un panorama de la littérature

tunisienne à l'heure où, plus que jamais, la fiction s'affirme comme une source paradigmatique de savoir originale et indispensable.

En outre, cette édition se tient en parallèle à une initiative portée par Wallonie-Bruxelles International et la Délégation Wallonie-Bruxelles à Tunis : «Tunisie en mouvement» qui sera prolongée jusqu'en 2021. La 29<sup>e</sup> Quinzaine du Cinéma francophone est une initiative du Centre Wallonie-Bruxelles/Paris.



Rentrée culturelle

# Du cinéma belge plein la vue!

Le Temps - Hatem BOURIAL

La Cité de la culture accueille du 13 au 18 octobre la Semaine du film francophone. Plusieurs films belges seront projetés dans ce cadre en partenariat avec la Délégation Wallonie-Bruxelles. Le cinéma belge sera également présent en force pour les JCC.

La rentrée cinématographique à nos savoirs pharaoniques de la Belgique. En effet, Wided Zoghbi, réalisatrice du film "Fattallah TV" est originaire belge. Son film reçoit un accueil en bel accueil et sa diffusion a marqué la rentrée culturelle. Le cinéma belge fait aussi parler de lui en cette rentrée et sera présent sur deux fronts.

Une coproduction Belgique-France-Tunisie. Dans le cadre des Journées de la Francophonie 2020 repérées pour cause de crise sanitaire mondiale, les pays et régions membres et observateurs de l'Organisation internationale de la Francophonie participent, en partenariat avec la Cinémafrancophonie tunisienne et le Centre national du Cinéma et de l'Image, la Semaine du film francophone qui aura lieu à la Cité de la Culture du 13 au 18 octobre.

Une vingtaine de projections de films contemporains issus des quatre coins du monde offriront un aperçu de l'emploi et de la diversité de l'espace francophone.

La Délégation générale Wallonie-Bruxelles vient d'annoncer la programmation de plusieurs films belges de par leurs réalisateurs et/ou producteurs au cours de cette semaine. Parmi ces films, le documentaire "Daech le dilemme de la justice" retient l'attention. Il s'agit d'une coproduction Belgique-France-Tunisie, du réalisateur Christophe Cotteret qui apporte des témoignages sur le travail de la justice en s'interrogeant sur les logiques sécuritaires et le respect des droits humains.

D'autre part, le long métrage de fiction "Père vivre heureux" de Salima Glaoui et Dimitri Linder est également au programme. Ce film relate un drame familial et amoureux sur fond de pression communautaire. Enfin, le film d'animation, très public, "Ernest et Célestine" de Stéphane AMBIER, Vincent PATAR et Benjamin RENNER, une coproduction Belgique-France-Luxembourg, co-écrite et programmée et sera présentée à Soisy.

Par ailleurs, cette année 2020, les Journées cinématographiques de Carthage montrent le cinéma belge à l'honneur avec la projection de 6 films présentés dans la section "Visions". Cette section offre une découverte du cinéma belge contemporain et permet de mieux connaître cet aspect du cinéma européen. En outre, de nombreux cinéastes tunisiens ont été formés et travaillent en Belgique, ce qui induit de fortes affinités avec le cinéma de ce pays. C'est avec curiosité que le public attendra cette rétrospective belge, avec le souhait de voir circuler des œuvres plus nombreuses en provenance de ce pays. Notons que la prochaine édition des JCC se déroulera du 7 au 12 novembre.



Reportage

# La Tunisie à l'heure de Bruxelles

L'ouverture du festival L'Heure d'hiver a mobilisé un public important, en présence de plusieurs officiels belges et tunisiens. Le coup d'envoi a été donné mercredi 4 mars à Bruxelles, avec la projection du film "Un fil" de Mehdi Barrouai et l'inauguration de l'exposition collective "El Kazem".

Belle ambiance au cinéma Galeries de Bruxelles qui accueille jusqu'au 21 mars, le festival Heure d'hiver dans la capitale belge. Cette occasion est consacrée au cinéma tunisien. Après le vernissage de l'exposition "El Kazem", la projection du film "Un fil" de Mehdi Barrouai s'est déroulée devant une salle comble, en présence de réalisateurs et de cinéastes tunisiens de l'écran.

Une programmation dense et exigeante

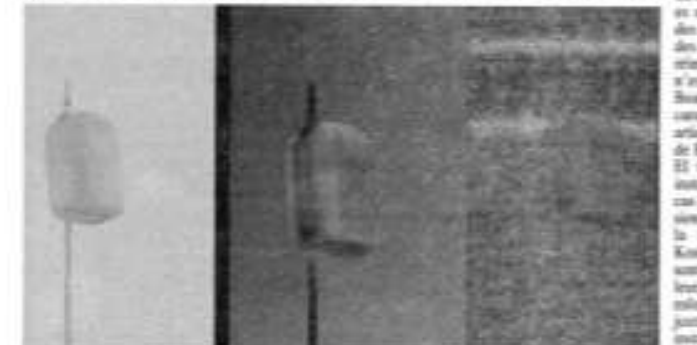
Le fait même d'être invité à l'heure d'hiver est un honneur qui a été programmé en conséquence, avec un apport décisif vers des œuvres contemporaines de la manifestation. Le choix des films, en conséquence, s'est fait avec une rigueur optimale quant aux

édites Slim sont à l'honneur en présence de nombreux officiels belges et tunisiens. Cette occasion est consacrée au cinéma tunisien. Après le vernissage de l'exposition "El Kazem", la projection du film "Un fil" de Mehdi Barrouai s'est déroulée devant une salle comble, en présence de réalisateurs et de cinéastes tunisiens de l'écran.

Le fait même d'être invité à l'heure d'hiver est un honneur qui a été programmé en conséquence, avec un apport décisif vers des œuvres contemporaines de la manifestation. Le choix des films, en conséquence, s'est fait avec une rigueur optimale quant aux

Sept artistes tunisiens et des variations sur l'immédiate

L'ouverture de l'Heure d'hiver a également permis de programmer dans l'espace d'une exposition collective qui s'est tenue dans le sous-sol du cinéma Galeries. Sept artistes ont participé avec des œuvres nouvelles et issues des pays francophones. Parmi "El Kazem", cette exposition est un autre aspect de la créativité actuelle de la jeunesse artistique tunisienne. Sur ce sujet, les œuvres sont très diverses, elles ont été conçues par leur auteur ou leur pouvoir d'induction et sont profondément modernes, contemporaines, innovantes. Des artistes comme Issam Beldi ou Sofien El Fari laissent voir des images crues, parfois violentes à un tel qu'un choc. Ces images sont aussi insérées dans des dispositifs qui produisent des interrogations de sens et de sensibilité ce qui à l'origine s'est fait qu'un document brut, beaucoup de films et d'œuvres ont été réalisés par des artistes participants à l'atelier de Haythem Zakaria ou Fatiha El Ghoul et Ali Tami. Les installations doivent en tout cas être regardées dans leur dimension individuelle pour en saisir la substance. Avec Nour Kouroumi et Hédi Ladjani, ce sont d'autres réalisateurs qui à leur tour, travaillent dans la même optique. "El Kazem" justifie sept autres projets, comme une distribution qui traverse ces œuvres successives et tente d'une correspondance entre tous les travaux qui ont été réalisés de la culture et de l'histoire.



grande qualité. En effet, la sélection opérée par Kais Zaoui, Aziz Choukri, Fatma Cherif et Sami Labidi est un véritable et sans place face à une cinématographie en mouvement. Avec vingt films à l'affiche, le programme promet un public captivé et simplement curieux de découvrir plusieurs aspects de cinéma tunisien, plus dans leur déplacement historique et culturel. Des premiers films de Nour Kouroumi aux dernières créations, le programme belge a large spectre et, certes, sur le globe, propose des films en avant-première, puisque nous voyons "Un fil" de Mehdi Barrouai que "Thamem" de Ala

une programmation plus large que se dévoilent tout au long de l'année avec l'intitulé "Tunisie en mouvement" et ce jusqu'à nos événements.

Nouvelles esthétiques tunisiennes

L'ouverture du festival aura permis pour sa part de constater que la réception qui précède "Un fil" de Mehdi Barrouai est loin d'être simple. Dans ce film qui s'est distingué à l'échelle internationale, le nouveau cinéma tunisien s'exprime dans sa singularité et sa dynamique. Au-delà de la façon de travailler cinématographique, ce

des de giles esthétiques qui vont constituer l'originalité de ce réalisateur, dit-on à propos de "Babylon" et "The Last of us". Le public a découvert ce film dans le cadre d'un focus sur le réalisme et autour visuel. Ensuite, les quinze jours de festival proposeront un choix des plus larges avec une vingtaine de films qui se déploieront sur plusieurs salles dans le cinéma Galeries, le cinéma Royal, le cinéma Ancienne et le Kinograph. Le plus des belles évolues entre soi et huit autres, ce qui d'ailleurs est des plus intéressants. Mais, en plus à travers cette programmation de sept artistes tunisiens de la manifestation.

Incroyablement, cette ouverture a tenu ses promesses, avec une touche chaleureuse. De nombreux artistes belges, le public bruxellois et des Tunisiens qui se sont déplacés des villes francophones ont donné tout son relief à la fête. Une belle promesse au sein de printemps que cette "Heure d'hiver" aura consacré et fait vivre. Le programme de ce festival est un véritable idéal pour les manifestations à venir de l'édition "Tunisie en mouvement".

Hatem BOURIAL



CHRONIQUE JURIDIQUE  
Abus du droit à l'information  
Le coronavirus des uns  
fait la corruption des autres

# LE TEMPS

Quotidien indépendant  
TUNIS - JEUDI 5 MARS 2020 - 10 RAJEB 1441 - N° 14.977/44<sup>ème</sup> ANNÉE - PRIX 1,200 DINAR  
e-mail : redaction@letemps.com.tn



Amendements suspects de la loi électorale

## Plus blanc que blanc, le vote blanc !



Cette formule rapetissée pour être ravalée par le député Colombe trouve une curieuse actualité dans les débats en cours à l'Assemblée nationale. A l'occasion de la soumission de ce fameux projet de loi portant amendements à la loi électorale, nous allons tenter de saisir comment un tel amendement, plus que les autres, est plus subtilement un acte parfait de législation qui, s'il était passé en plénière, pourrait coûter cher à la Tunisie dans le concert des nations. Il aurait été un « scandale accompli ».

Violences entre les députés  
**La guerre de tranchées s'installe à l'ARP**

En vigueur depuis le 1<sup>er</sup> mars 2020  
**L'interdiction des sacs en plastique... un pas dans le bon sens !**

Menaces sur la Sebkhia de Tazarka  
**La société civile se mobilise !**

Le langage du Temps  
**Dans le panier à crabes...**

MONDE

Frappe US et attaques des Talibans  
**La paix s'éloigne de plus en plus en Afghanistan**



Le processus de paix en Afghanistan paraît chaque jour plus hypothétique. Les Etats-Unis ayant annoncé hier une première frappe aérienne contre les talibans depuis l'accord de Doha alors que les insurgés ont tué au moins 20 soldats et policiers afghans.

CULTURE

Cinéma tunisien  
**Bruxelles / Tunis, Heure d'Hiver et ondes chaudes**

Le Cinéma Galerie à Bruxelles met la Tunisie à l'honneur du 4 au 21 mars. Le coup d'envoi de cette manifestation a eu lieu hier avec la projection du film « In Filiz », premier long métrage de Mehdi Bourouis. Le festival se poursuivra durant une semaine et proposera une vaste découverte du cinéma tunisien contemporain.

SPORT

Ligue africaine  
**EST Entraînements à huis clos**



**Avec un groupe de joueurs au mental au top !**

Insolite  
**Appel à faire jouer le match EST-Zamalek à huis clos !**

Précisions de La FTF

ESS-WAC, samedi à Radès  
**Pour les Etoilés, le match de la saison !**  
Les supporters wydadis veulent un déplacement record à Tunis

Affaire Mathlouthi  
**La LNFP rejette l'évocation de la JSK**

CA  
**A la recherche d'un 2<sup>ème</sup> sparring-partner Iffa décidé à récupérer son poste**

**Le Sénégal remporte la Coupe Arabe U 20**

Near à Ouarzouat, en Arabie Saoudite, le Sénégal, invité en remplacement de l'Yemen, a battu la Tunisie, en finale de la Coupe Arabe U 20 (1-0).



## LE TEMPS - Dimanche 8 Mars 2020

### ARTS & CULTURE

# Cinéma

## Six nouveaux projets en pôle position

Le Centre national du cinéma et de l'image vient de faire connaître la liste des projets cinématographiques retenus pour participer aux rencontres professionnelles tuniso-belges. Cinq longs métrages et un court-métrage sont sur la ligne de départ.

La coopération cinématographique tuniso-belge n'est pas un vain espoir. En effet, plusieurs projets tunisiens ont bénéficié de soutiens en Belgique et il existe même une école belge dans le cinéma tunisien.

Ibrahim Letaief revient avec "L'homme du parking"

En effet, des cinéastes comme Nouri Bouzid ou Mahmoud Ben Mahmoud ont fait une partie de leurs classes en Belgique et continuent à bénéficier de relais importants dans ce pays. Ils ne sont pas les seuls à ce titre car de nombreux jeunes de la nouvelle génération montent un créneau et parviennent à instaurer des dynamiques solides dans les relations entre la Tunisie et la Belgique, notamment avec la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Cette synergie va connaître de nouvelles illustrations dans les jours à venir, avec des journées professionnelles qui auront lieu à Bruxelles les 12 et 13 mars. Ces journées organisées sous la houlette de plusieurs institutions permettront à des producteurs et réalisateurs tunisiens de rencontrer des producteurs belges.

Six projets tunisiens ont été sélectionnés. Trois d'entre eux sont encore au stade du développement et trois autres sont en phase de production. Ces six projets prennent la forme de cinq longs métrages et un seul court métrage.

Les institutions engagées dans ce processus sont pour la partie tunisienne le Centre national du cinéma et de l'image et pour la partie belge, la Fédération Wallonie-Bruxelles, le cinéma Galeries International.

Six projets tunisiens ont été sélectionnés. Trois d'entre eux sont encore au stade du développement et trois autres sont en phase de production. Ces six projets prennent la forme de cinq longs métrages et un seul court métrage.

Les nouveaux opus de Lemkecher, Chatta et Sahab Ettaban

Trois autres projets sont actuellement au stade de la production et devraient connaître un début de concrétisation à l'occasion de ces deux journées professionnelles. Il s'agit pour commencer du film "Les intimes" isolé pour chasser" de Khédija Lemkecher qui s'appuie sur Mounir Krayem pour la production. De même, Nidal Chatta sera présent avec son projet "Bankoer" qu'il devrait produire et réaliser. Ces deux films sont des longs métrages de fiction. Enfin, "HADN" est le titre du court métrage de fiction de Nouriel Sahab Ettaban.

Ces projets ont été sélectionnés parmi plusieurs autres et deviennent convoités des producteurs belges qui seront présents pour ces rencontres professionnelles. Le processus reste encore long mais ces films à venir devraient prochainement enrichir la filmothèque tunisienne et renforcer davantage les stratégies de co-production cinématographique entre la Tunisie et la Belgique. Par ailleurs, une belle est à saisir pour ce qui concerne la présence du cinéma tunisien en Belgique. En effet, jusqu'au 21 mars, le festival "L'Heure d'hiver met à l'affiche une vingtaine de films tunisiens et a invité plusieurs réalisateurs et comédiens.

Hatem BOURIAL

CHRONIQUE JURIDIQUE  
Abus de droit au parlement  
Gabegie et «Agorafolie»!

# LE TEMPS

Quotidien indépendant  
TUNIS - SAMEDI 7 MARS 2020 - 12 RAJEB 1441 - N° 14.979/44<sup>ème</sup> ANNÉE - PRIX 1,200 DINAR  
e-mail : redaction@letemps.com.tn



Attentat kamikaze près de l'ambassade US

## Moment propice, mais objectifs ratés !



La conjoncture était propice, et les terroristes en ont profité, comme toujours, pour chercher à faire du mal à la Tunisie et ses citoyens, en cherchant à faire le plus de mal possible, avec deux extrémistes qui se sont fait exploser, hier, au checkpoint de sécurité situé près de l'ambassade des Etats-Unis au Lac II, à Tunis, à l'indiqué une source de la Protection civile.

Une grande quantité d'explosif  
**Même la moto était piégée**

Appel à traduire les auteurs en justice  
**La société civile s'insurge contre le discours de la haine**

Polémique autour des mandats des membres du B.E.  
**Du rififi à l'UGTT !**

Faute de quorum, les députés rejettent l'Accord ZLEC.  
**«L'opposition marque des points aux dépens de l'intérêt national»**, se désole Mohamed Ammar, député du Courant Démocratique

Le langage du Temps

**Le pays l'emportera...**

Par Samia HARRAR

Des milliers de personnes ont été tuées dans une attaque contre un rassemblement politique dans l'ouest de Kaboul, au moins 29 morts.

MONDE

Depuis l'accord USA-talibans  
**Un premier attentat à Kaboul fait au moins 29 morts**



Au moins 29 personnes ont été tuées dans une attaque contre un rassemblement politique dans l'ouest de Kaboul, au moins 29 morts.

CULTURE

Coopération culturelle  
**En Belgique, la Tunisie en mouvements**



SPORT

Ligue africaine  
**ESS - WAC**



**Les Etoilés en gladiateurs !**

Moussa Ndaw (Entr.adj.-WAC)  
**« Nous avons des atouts offensifs à faire valoir »**

EST - Zamalek (1 - 0)  
**Avec un goût d'inachevé !**

Focus sur les 2 autres quarts de finale

Trois candidatures pour abriter la finale de la Ligue africaine  
La finale de la Coupe de la CAF, au Maroc

Ligue 2 (15<sup>ème</sup> J)  
Déplacements à risque pour l'EGSG et l'ASR !

Hand-ball Huitièmes de finale de la Coupe  
Un tour tronqué et apparemment sans saveur !  
Report de la Super coupe d'Afrique !

Basket-ball Play-off  
Une 9<sup>ème</sup> journée décisive avec deux chocs majeurs: « JSK-USM » et « CA-ESR »

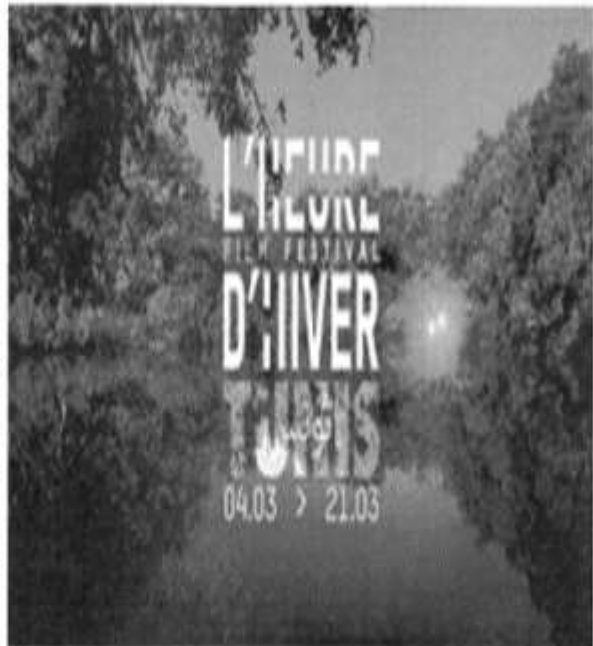
Volley-ball Play-off (2<sup>ème</sup> J)  
**CSS-EST : Entre prétendants !**



# Bruxelles/Tunis, Heure d'Hiver et ondes chaudes

Le Cinéma Galeries à Bruxelles met la Tunisie à l'honneur du 4 au 21 mars. Le coup d'envoi de cette manifestation a eu lieu hier avec la projection du film "Un fils", premier long métrage de Mehdi Barssoui. Le festival se poursuivra durant une quinzaine et proposera une vaste découverte de cinéma tunisien contemporain.

Le festival "L'Heure d'hiver" est une coutume bien ancrée dans le calendrier du cinéma Galeries à Bruxelles. Depuis cinq ans, cette salle propose ce festival annuel qui est consacré en 2020 au cinéma tunisien.



Le soutien décisif du CNCI et de Wallonie Bruxelles International. Cette initiative est de proposer une sélection de films qui puisse donner une idée structurée du cinéma tunisien actuel. Quelques films des plus récents et quelques œuvres de repertoire...  
Alain Soudi et "Sultans" de Nouredine Shili. On y découvre "El-Sikka" de Erigo Sehiri et "El Gori" de Hamza Ouni en vis-à-vis des films de Nicolas Khamis ou Ferid Boughehr. De fait, la sélection éclaire notre regard sur les conditions de la maturation de ce qui pourrait être qualifié de Nouveau cinéma tunisien. Côté d'une double matrice avec d'une part le déclic révolutionnaire de 2011 et son impact sur la pratique cinématographique et d'autre part l'héritage d'une génération iconoclaste qui a sorti le film tunisien de la gangne esthétisme dans lequel il était confiné.

Entre le ton des nouvelles et l'héritage des précurseurs. L'impression générale qui se dégage du programme de ce festival est aussi traversée par la nouvelle reconnaissance internationale dont bénéficie le cinéma tunisien qui, de Cannes à Venise en passant par Berlin, se place dans le sillage de la modernité. D'autre part, la programmation du festival intègre les ressorts de la popularité actuelle sur le plan local du film tunisien. Symboiquement, le festival L'Heure d'hiver s'ouvre avec "Un fils" de Mehdi Barssoui, présenté hier en avant-première en Belgique. Des demain, une nouvelle avant-première, celle de "Thames" de Alaedine Slim, continuera à donner le ton des nouvelles. Les projections se poursuivront ensuite et seront ponctuées par la performance "Sortir du noir" qui engage une réflexion sur les flux migratoires. Cette œuvre de Mary Jimenez et Bénédicte Lilland se base sur des récits réels en Tunisie. En outre, une exposition d'art visuel intitulée "El Kama" complète le programme. Elle trouve sa source dans un espace intermédiaire entre pollution chimique et paysages atemporels ou destructifs. Plusieurs artistes participent à cette exposition dont le vernissage a eu lieu le 4 mars et sur laquelle nous reviendrons.

Hatem BOURJAL

أعجبني ٧٣ مشرقة ٧٣ عرّفك

## لجنة اليقظة من أجل الديمقراطية في تونس : هذا نظام الحكم الذي تحتاجه تونس اليوم



عقدت لجنة اليقظة من أجل الديمقراطية في تونس بلجيكا اليوم الخميس ندوة صحفية طرحت برنامج الدورة الثالثة من الربيع الثقافي التونسي في بلجيكا حول موضوع "من ثقافة الفساد إلى ثقافة الحكم الرشيد". وقال القاضي عمر الوسلاطي في تصريح لمراسلة الجوهرة "اف ام" إن هذه الدورة الثالثة للربيع الثقافي التونسي البلجيكي مهمة لربط الصلة بين الضفة الجنوبية والشمالية وتعطي فرصة للتعريف بالتجربة التونسية في دعم الانتقال الديمقراطي وتبين دور المجتمع المدني في مزيد تعزيز مكاسب الديمقراطية. و اعتبر الوسلاطي، في تعليقه على الإجراءات الاستثنائية التي أعلنها رئيس الجمهورية يوم 25 جويلية أن تونس كانت ومازالت في ديمقراطية شكلية لأن الديمقراطية الحقيقية تقضي بناء المؤسسات الدستورية على غرار المحكمة الدستورية و هيئة حقوق الانسان و الهايكا .

و أضاف القاضي عمر الوسلاطي، أنه كان هناك تفولا ديمقراطيا لبعض المنتصرين ومن يعتقدون أن لهم وجودا

## Programmation en 2021 de la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Tunis

27 Jan 2021 | 12:09 CULTURE, Tunisie

أعجبني 8 مشرقة 8 عرّفك



«Tunisie en mouvements», un regard curieux, des découvertes et une dynamique de rencontres portés vers la société tunisienne aujourd'hui. Une riche programmation de pas moins d'une trentaine de rendez-vous sera assurée tout au long de l'année 2021 afin de faire émerger cette Tunisie sous d'autres facettes bien moins connues qu'on ne l'imagine à l'étranger. Elle avait été lancée au Cinéma Galeries à Bruxelles, en mars 2020, avec «Heure d'hiver» qui offrait un large panorama du cinéma tunisien.

En raison de la crise pandémique, la grande majorité des événements de «Tunisie en mouvements» ont dû être reportés de 2020 à 2021.

Wallonie-Bruxelles international contribuera avec ses partenaires tunisiens, belges et internationaux à mettre en lumière ce qui fait bouger la société tunisienne aujourd'hui et mieux faire connaître ce qu'elle vit de l'intérieur, loin des clichés réducteurs qui l'ont trop souvent enfermée de l'extérieur. Quelles sont ses aspirations, ses espoirs mais aussi ses appréhensions, voire ses contradictions, alors que la Tunisie se forge une nouvelle expérience démocratique, une nouvelle «singularité» historique depuis 2011 ?

L'année 2021 offrira ainsi l'opportunité de mettre en valeur un certain nombre de secteurs, de thèmes, de questionnements et d'enjeux qui travaillent aujourd'hui la Tunisie et la région «euro-méditerranéenne».

Jeunesse, société civile, droits humains, expérience démocratique, connaissance, science, développement durable, culture, création et innovation, économie... tisseront le fil rouge de cette programmation de découvertes et d'échanges.

Une programmation d'une trentaine de manifestations publiques, de rencontres et d'initiatives multisectorielles, multithématiques et multidimensionnelles, est ainsi relancée dès cette fin janvier 2021, articulée autour des domaines suivants : Société, droits, et médias; Culture, patrimoine et arts; Connaissances, sciences et économie. Dans le cadre de cette programmation, la délégation générale Wallonie-Bruxelles à Tunis partage avec le public le programme de la rencontre internationale co-organisée par l'Université Libre de Bruxelles et l'Université de la Manouba, intitulée, «Une décennie de changements dans le monde arabe 2010-2020», laquelle se tiendra du 28 au 30 janvier 2021 en ligne.

## «Tunisie en mouvements» en Belgique, à Paris et à Tunis du 4 au 11 mars 2020

02 Mar 2020 | 17:14 CULTURE, Tunisie

أعجبني 09 مشرقة 09 عرّفك



«Tunisie en mouvements» est un regard curieux, des découvertes et une dynamique de rencontres portés vers la société tunisienne aujourd'hui, du 4 au 11 mars 2020 en Tunisie, en Belgique et au Centre Wallonie-Bruxelles de Paris).

Avec ses partenaires tunisiens, belges et internationaux, Wallonie-Bruxelles international entend mettre en lumière ce qui fait bouger la société tunisienne aujourd'hui, et mieux faire connaître ce qu'elle vit de l'intérieur, loin des clichés réducteurs qui l'ont trop souvent enfermée de l'extérieur.

Il s'agit de connaître ses aspirations, ses espoirs mais aussi ses appréhensions, voire ses contradictions, alors que la Tunisie se forge une nouvelle expérience démocratique, une nouvelle «singularité» historique qui se cherche encore depuis 2011.

Jeunesse, société civile, droits humains, expérience démocratique, connaissance, science, développement durable, culture, création et innovation, économie, etc., pourront ainsi tisser le fil rouge de cette programmation de découvertes et d'échanges.

Bien que la dynamique de coopération -près de 40 ans entre la Tunisie, la Wallonie et la Fédération Wallonie-Bruxelles- soit également mise en avant avec cette programmation originale, il s'agira aussi d'ouvrir ou de découvrir de nouvelles fenêtres et perspectives avec la Tunisie.

Dans Tunisie en Mouvements, des manifestations publiques, des rencontres et des initiatives multisectorielles, multithématiques et multi-dimensionnelles seront assurées durant toute l'année 2020, avec au programme 3 groupes de thèmes complémentaires ou en interaction : les droits, les société et les médias; la culture, le patrimoine et les arts; et les connaissances, les sciences et l'économie.

Une trentaine d'initiatives d'association se tiendront principalement en Wallonie-Bruxelles, mais aussi en Flandre et à Paris avec les «Francophonies mélangées» du Centre Wallonie-Bruxelles en octobre 2020. De celles-ci, environ 10 conférences, expositions, rencontres, débats et spectacles se tiendront en Tunisie.

Le programme comportera le lancement officiel le 4 mars 2020, de Tunisie en Mouvements, suivi le 9 mars de Bozar agora + Chaire Mahmoud Darwich avec un débat sur le film « Sortir du noir ». Le 11 mars sera projeté le film « Maudit

# Cinéma : 6 projets de films retenus pour participer aux rencontres professionnelles Tuniso-Belges à Bruxelles

5 mars 2020 Par: WMC avec TAP

Le Centre National du Cinéma et de l'Image (CNCI) a annoncé sur sa page facebook une liste de six projets de films tunisiens retenus pour participer aux rencontres professionnelles tuniso-belges qui se tiendront les 12 et 13 mars à Bruxelles. Il s'agit en tout de trois projets de films en développement et trois projets en phase de production.

## Les projets de films en développement sont :

- "10680" un long métrage de fiction de Issam Bouguerra produit par Ramses Mahfoudh, -

- "Meeting Sisyphus" un long métrage documentaire de Rafik Omrani (production Omar Ben Ali et Rafik Omrani)

- "L'homme du parking" un long métrage de fiction réalisé et produit par Ibrahim Letaief.

## Les projets en phase de production au nombre de trois sont:

- "Les sirènes s'isolent pour chanter" un long métrage de fiction de Khadija Lemkacher produit par Moslah Kraiem,

- "Bunkoeur" un long métrage de fiction réalisé et produit par Nidhal Chatta

- "ADN", un court métrage de fiction réalisé et produit par Nawfel Saheb-Ettaba.



Bientôt  
Hors-Série Spécial  
AUTOMOBILE

Accueil > National > Présences tunisiennes en Belgique : 50 ans d'histoire

## Présences tunisiennes en Belgique : 50 ans d'histoire

Par Hatem Bourrial - Mar 6, 2020

Facebook LinkedIn Plus d'options...

L'accord bilatéral belgo-tunisien pour la migration de la main d'œuvre tunisienne en Belgique a cinquante ans.



Signé en 1969, cet accord est le cadre dans lequel s'est développée la migration tunisienne en Belgique, un pays qui compte aujourd'hui, selon les sources consulaires tunisiennes, plus de 28.000 Tunisiens.

Parmi ces derniers, ils sont les plus des trois-quarts à avoir une double nationalité et tous sont pleinement intégrés en Belgique.

A l'occasion de ce cinquantenaire, l'association des démocrates tunisiens au Bénélux (ADTB) présente une exposition itinérante qui raconte le parcours de trois générations.

Ces récits et ces photos tissent l'histoire de l'intégration de ces Tunisiens en Belgique, met en valeur cette mémoire et constate les liens gardés par cette diaspora avec le pays d'origine.

Très riche, cette exposition rassemble des archives, des témoignages, des portraits et s'articule aussi sur une participation citoyenne et une intention scénographique centrée sur l'humain.

Cette exposition sera de janvier à juin à Bruxelles et plusieurs villes wallones dont Toumai et Renaix. Ensuite d'octobre à décembre, l'exposition circulera en Tunisie dans plusieurs villes à l'instar de Kairouan, Tozeur et le Kef.

الرئيسية > التعريف > مهنة المستشار البيئي لدى البلديات وإبراز دوره في المساهمة في الانتقال نحو نمو التنمية المستدامة

## التعريف بمهنة المستشار البيئي لدى البلديات وإبراز دوره في المساهمة في الانتقال نحو نمو التنمية المستدامة

2021, 16 يونيو 09:00



أشرف وزير الشؤون المعنوية والبيئة بالتنمية لعام النوع على اليوم الإقليمي الذي تقدمه مركز تونس للتكنولوجيا البيئية بالتعاون مع المعهد البلجيكي للمستشارين في المجال البيئي، حول "مهنة المستشار البيئي لدى البلديات" وذلك يوم الأربعاء 16 جوان 2021 بمقر المركز بحضور العديد من أعضاء التعاون التونسي لمنطقة والوطن بروكسل وروسانا بناتك من ولاية تونس الكروم وتبرزت وتامل وأجروا بالإضافة إلى مسؤولين من الإدارات ومؤسسات شريفة وبخراة ومناطق مثل وممولين العتاب.

وقد عرف المشفقون من رؤساء بناتك من بناتك وبخراة ومختصين من فرنسا وكندا ينتمون إلى الشبكة العالمية للمستشارين البيئيين بمهنة وقد تم التفاعل معهم من طرف تفرانهم من العطور. كما عرف مشفقون مهنة المستشار البيئي في تونس مع اوزار نورها في المساعدة في الانتقال نحو نمو التنمية المستدامة.

وقد أكد وزير الشؤون المعنوية والبيئة بالتنمية لعام النوع انه بالتعاون مع مركز تونس للتكنولوجيا البيئية أعدنا التواء الأرشى بأعداد عشر مكونا في المجال البيئي للمستشار البيئي لدى البلديات، منها سينتقل نقل التكنيات لأعداد فريق تكوين لمدة عشرة اشهر بالنسبة لتفوقه الأرشى. تم تصميم هذا التكون على الشبات الأخرى حتى نضمن إلى اعدادات خففة مستشارين بيئيين في كل الشبات.

التشائن عرابية



16 يونيو 2021 / وطنية / يوم إعلامي حول "مهنة المستشار البيئي لدى البلديات"

## يوم إعلامي حول "مهنة المستشار البيئي لدى البلديات"

16 يونيو 2021 - 22 دقيقة بقراءة

أشرف كمال الدوخ، وزير الشؤون المحلية والبيئة بالنيابة صباح اليوم لأربعاء 16 جوان 2021، على يوم إعلامي حول " مهنة المستشار البيئي في البلديات" الملتزم من قبل مركز تونس الدولي لتكنولوجيا البيئة بالتعاون مع المعهد البلجيكي للمستشارين في المجال البيئي.

وشارك عن بعد عدد من رؤساء بلديات من بلجيكا وبخراة ومختصين من فرنسا وكندا ينتمون إلى الشبكة العالمية للمستشارين البيئيين حيث تم التفاعل معهم من طرف نذراهم من الحضور.

وبالمناسبة قامت شميرة بن جنات، بتسليط الضوء على برنامج التكوين والمصاحبة المتعلق بتكوين المستشار البيئي، والذي يتم إنجازه من طرف مركز تونس الدولي لتكنولوجيا البيئة، في إطار التعاون الدولي التونسي-البلجيكي. منسقة بمهنة المستشار البيئي البلدي، وبذوره في المساهمة في الانتقال نحو نمو تنموي محلي يستمد على منهج التنمية المستدامة، والحكومة البيئية المحلية

من جهة، أشار الوزير إلى أهمية هذا البرنامج الذي يدخل ضمن البرنامج الوطني للمستشار البيئي المحلي للبلديات، منسرا عن شركه للمجودات المبدولة من قبل كافة المتدخلين وإلى المعهد البلجيكي للمستشارين في المجال البيئي، على جهوده لدعم وتنشيط الأرشى الأتونسسي-البلجيكي في عدة قطاعات ولا سيما منها قطاع البيئة والتنمية المستدامة مؤكدا أنه وفي ظل إرساء مجلة الجماعات المحلية وترسيخ الحكم المحلي في تونس، باتت وظيفة المستشار البيئي، البلدي ضرورة ملحة لتلبية احتياجات البلديات ودعم إنشاء نهج جديد للحكم المحلي استنادا بالتجارب المقارنة، وهو ما تشمل عليه الوزارة بالشراكة مع المؤسسات تحت الإشراف والشركاء الدوليين.

واعتبر السيد الوزير أنّ المستشار البيئي يُعد وسيطا وميسرا في تنفيذ تغيير السلوك في المجال البيئي، وهو ما سيمكن من إرساء حوكمة بيئية محلية، من خلال تدعيم قدرات البلديات في تنفيذ مجمل البرامج والمشاريع البيئية، داعيا جميع الأطراف وصنّاع القرار للالتزام بضمان شريط استدامة هذا البرنامج نظرا لأهميته في إرساء

## Focus Maghreb : Le Cinemamed 2021 s'associe à "Tunisie en Mouvements"

22 novembre 2021 Par L'WMC avec 1A7

En 2021, le Cinemamed (Festival Cinéma Méditerranéen de Bruxelles) s'associe à "Tunisie en Mouvements" initié par Wallonie Bruxelles International et mettra à l'honneur le cinéma tunisien dont les productions remportent un franc succès dans les salles.

En dehors de la compétition officielle, Cinemamed qui se tiendra du 2 au 11 décembre prochain dans sa 21ème édition continue comme depuis sa création en 1989, à contribuer à faire rayonner le cinéma sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette 21ème édition mettra à l'honneur de nombreuses avant-premières internationales et des co-productions belges favorisant la découverte de films venus du bassin méditerranéen.

Dans le cadre du "Focus Maghreb", le Festival consacre comme chaque année un focus à un pays ou une région et en reprend le meilleur des (co)productions récentes. En 2021, le Cinemamed s'inscrit dans le programme "Tunisie en mouvements" initié par Wallonie Bruxelles International.

Plus largement, le festival souhaite mettre le Maghreb en avant pour cette édition 2021 vu la qualité de la production cinématographique maghrébine de ces deux dernières années, et ce en proposant des récits tantôt marquants, tantôt émouvants illustrant la richesse qu'offre le cinéma maghrébin et tunisien. Ce focus brossera donc le portrait du Maghreb d'aujourd'hui grâce à la jeune génération engagée de cinéastes du sud de la Méditerranée : des coups de cœur du court et du long pour "Angle mort" de Lotfi Achour, "Hors jeu flagrant" de Sami Tlili, "Noura rêve" de Henda Boujemaa, "Streamers" de Mehdi Hmili, "Un divan à Tunis" de Manele Labidi, "une histoire d'amour et de désir" de Leyla Bouzid.



Dans la section Panorama, seront projetés bon nombre de productions méditerranéennes qui manquent de visibilité dans les salles bruxelloises. C'est pourquoi, le Festival propose 14 films en complément des différentes compétitions dont des co-productions avec la Tunisie: film "Souad" de AYTEN AMIN (sélectionné au Festival de Cannes 2020 et à la Berlinale 2021, une production Egypte, Tunisie Allemagne) et "Streamers" de Mehdi Hmili (présenté en Compétition Officielle du FIFF de Namur, une production Tunisie Luxembourg France).



EN CONTINU

"Tabarkin", l'Histoire de la mer qui unit, nouveau documentaire de Habib Mestiri

Les rendez-vous du cinéma culturel à l'Agora

Le ministre de l'Agriculture appelle à mettre en place un plan afin de protéger le domaine public hydraulique

Tunisie : Les « Charikat Ahila » ne parlent que des sociétés d'économie sociale et solidaire

Transport touristique : Un parc vieillissant qui pose problème



La BERD, l'UE, et Attijari bank renforcent les petites entreprises en Tunisie

ATTIJARI BANK

## Tunisie -Belgique : Le délégué général Wallonie-Bruxelles et « AIM-Action en Méditerranée » organisent une projection du film « Génération Femmes Leaders : pour une participation politique égalitaire en Tunisie », réalisé par l'AIM

by Sana BELAAZI — 15 novembre 2021 in Culture

0



Le délégué général Wallonie-Bruxelles et « AIM-Action en Méditerranée » ont organisé à la Résidence de Wallonie-Bruxelles à la Marsa, le vendredi 12 novembre 2021, une projection du film « Génération Femmes Leaders : pour une participation politique égalitaire en Tunisie », réalisé par l'association belge Actions dans la Méditerranée (AIM), en présence de M.Christian SAELENS, le délégué générale Wallonie-Bruxelles à Tunis, Mme Simone Susskind, fondatrice d'AIM, et d'Aïcha Ayari, responsable des programmes d'AIM en Tunisie et réalisatrice du film.





## Sur les planches:

*“Yacouta” ou le cri lancé à gorge déployée par une femme qui se bat pour une vie digne... C’est aussi le titre du monodrame que signe Leïla Toubel en hommage à toutes les femmes qui se battent quotidiennement contre des murs de misogynie dans une société qui se targue d’avoir une législation assez fournie pour protéger le droit des Femmes.*

## «Yacouta», le monodrame de Leïla Toubel, en tournée internationale



Une œuvre féministe ? Oui, certainement, surtout qu’il s’agit ici d’une femme, Leïla Toubel qui a toujours consacré son œuvre théâtrale pour défendre le droit des Femmes à une vie digne. « “Yacouta” est l’histoire de mille et une femmes, un cri contre l’omerta, une bougie qui illumine les chambres obscures et un écho des larmes étouffées. », note-t-elle.

La pièce de théâtre sera prochainement en tournée internationale pour rencontrer le public européen. Le samedi 12 mars “Yacouta” s’envolera pour Liège pour être présentée au prestigieux théâtre de la Cité Miroir. « Anciennement Bains et Thermes de la Sauvenière, La Cité Miroir est devenue un lieu de débat, d’éducation et de culture. » qui accueillera une grande dame de culture qui sera présente lors du débat qui sera organisé avec le public suite à la représentation théâtrale. Bien avant, la pièce de théâtre sera donnée au 4ème art, les 25 et 26 février, à 18h30.

Synopsis : « Dans un décor réduit à l’essentiel qui forme les murs de sa solitude, une femme est enfermée à double tours après avoir été battue à mort par son compagnon.

Les coups, les insultes et les blessures font partie de son quotidien, mais cette fois, il a juré de mettre fin à ses jours, en la laissant mourir de faim et de soif, s’asphyxier de son scandale et s’étouffer de son chagrin... Il lui crèvera les yeux, cette maudite qui a salie et piétiné dans la boue son honneur. Le mari vient de découvrir que sa femme, alors qu’elle n’avait que 16 ans, a mis au monde une fille née sous X, l’a abandonnée devant une mosquée, et qui, après vingt quatre longues années de séparation, s’apprêtait à la retrouver.

Acte III et fin. Après « Solwen » et « Hourya », « Yakouta » est un nouveau défi pour parler, à travers le corps abimé et l’âme saccagée d’une femme, de nos sociétés machistes et abjectes. »

Mona BEN GAMRA

## Sur les planches:

*“Yacouta” ou le cri lancé à gorge déployée par une femme qui se bat pour une vie digne... C’est aussi le titre du monodrame que signe Leïla Toubel en hommage à toutes les femmes qui se battent quotidiennement contre des murs de misogynie dans une société qui se targue d’avoir une législation assez fournie pour protéger le droit des Femmes.*

## «Yacouta», le monodrame de Leïla Toubel, en tournée internationale



Une œuvre féministe ? Oui, certainement, surtout qu’il s’agit ici d’une femme, Leïla Toubel qui a toujours consacré son œuvre théâtrale pour défendre le droit des Femmes à une vie digne. « “Yacouta” est l’histoire de mille et une femmes, un cri contre l’omerta, une bougie qui illumine les chambres obscures et un écho des larmes étouffées. », note-t-elle.

La pièce de théâtre sera prochainement en tournée internationale pour rencontrer le public européen. Le samedi 12 mars “Yacouta” s’envolera pour Liège pour être présentée au prestigieux théâtre de la Cité Miroir. « Anciennement Bains et Thermes de la Sauvenière, La Cité Miroir est devenue un lieu de débat, d’éducation et de culture. » qui accueillera une grande dame de culture qui sera présente lors du débat qui sera organisé avec le public suite à la représentation théâtrale. Bien avant, la pièce de théâtre sera donnée au 4ème art, les 25 et 26 février, à 18h30.

Synopsis : « Dans un décor réduit à l’essentiel qui forme les murs de sa solitude, une femme est enfermée à double tours après avoir été battue à mort par son compagnon.

Les coups, les insultes et les blessures font partie de son quotidien, mais cette fois, il a juré de mettre fin à ses jours, en la laissant mourir de faim et de soif, s’asphyxier de son scandale et s’étouffer de son chagrin... Il lui crèvera les yeux, cette maudite qui a salie et piétiné dans la boue son honneur. Le mari vient de découvrir que sa femme, alors qu’elle n’avait que 16 ans, a mis au monde une fille née sous X, l’a abandonnée devant une mosquée, et qui, après vingt quatre longues années de séparation, s’apprêtait à la retrouver.

Acte III et fin. Après « Solwen » et « Hourya », « Yakouta » est un nouveau défi pour parler, à travers le corps abimé et l’âme saccagée d’une femme, de nos sociétés machistes et abjectes. »

Mona BEN GAMRA

# Madame Leila TOUBEL will bring to the stage YAKOUTA, a powerful plea for all women who are victims of violence



18.02.2022 / CREATED BY CDVPLOMET



Dear partners, and friends +

As part of the "Tunisie en Mouvements" program supported by Wallonia-Brussels International and on the occasion of International Women's Rights Day, the Vigilance Committee for Democracy in Tunisia - asbl will invite Ms Leila Toubel to represent her play "YAKOUTA" at the Cité Miroir in Liège, on Saturday March 12, 2022 at 8 p.m., which will be followed by a debate with the Tunisian artist.

"YAKOUTA": A heart touching plea for all women in the world and against the violence they face.

In a setting reduced to the essentials which forms the walls of her solitude, a woman is locked up after having been beaten to death by her companion. Beatings, insults and injuries are part of her daily life, but this time he has sworn to end her life, leaving her to die of hunger and thirst, suffocate from her scandal and suffocate from her grief. He will gouge out her eyes, this accursed woman who soiled and trampled her honor in the mud. The husband has just discovered that his wife, when she was only 16, gave birth to a girl born under X, abandoned her in front of a mosque and that after twenty-four long years of separation, she was about to find her.

After Solwen and Hourya, Yakouta is a new challenge to speak, through the damaged body and the ransacked soul of a woman, of our sexist and abject societies. Yakouta is the story of a thousand and one women, a cry against omerta, a candle that lights up dark rooms and an echo of stifled tears. It is a poignant plea for all women in the world and against the violence they face. The performance will be followed by a discussion with the audience.

Book your tickets here.

With the support of: - The Province of Liège - Fédération Wallonie Bruxelles - The city of Liège - MNEMA - La Cité Miroir - CRIPEL - CEPAG - Promotion & Culture

Hoping to count you among us!

For the Vigilance Committee for Democracy in Tunisia - asbl Hend Mizouni, Secretary General

## "Yakouta", briser le silence autour des violences faites aux femmes



08 mars 2022 à 10:48 · @ 2 min  
Par Johanna Bergé pour Les Grenades



participer f t d e in e

Dans le cadre de la programmation Tunisie en Mouvements et à l'invitation du Comité de vigilance pour la démocratie en Tunisie, l'autrice-comédienne Leila Toubel présentera ce samedi 12 mars à la Cité Miroir à Liège sa pièce Yakouta. Son théâtre à découvrir est un cri pour en finir avec les violences de genre.

Par Johanna Bergé

Leila Toubel est originaire de Hammam Lij, une ville côtière de la banlieue sud de Tunis. Militante féministe, autrice, comédienne et dramaturge, elle est l'une des figures du théâtre tunisien contemporain. Nous l'avons rencontrée à quelques jours de la représentation de son spectacle.

### Un espace d'amour, de partage

"Très jeune déjà, j'écrivais. J'étais une grande sautoire, j'avais besoin de mettre des mots sur mes sentiments malmenés." À l'âge de 13 ans, Leila Toubel fait ses premiers pas dans le club de théâtre de son école. L'écriture dramaturgique l'anime, elle trouve sa voie. En 1990, sa carrière décolle. "J'ai commencé à travailler avec le metteur en scène feu Ezzedine Gannoun au théâtre El Hamra. Ce lieu portait un réel projet militant sans du point de vue artistique que citoyen. Selon moi, être artiste et citoyenne, c'est inséparable."

►►► Retrouvez en cliquant là tous les articles des Grenades, le média de la CTRF qui dégage l'actualité d'un point de vue féministe

En 2014, elle crée sa propre compagnie Pessol'Art. Depuis, elle avance dans ses projets, comme elle l'entend. Après Solwen et Hourya, Yakouta constitue le dernier monodrame d'une trilogie de seule en scène. Chaque spectacle porte un prénom de femme. "Avec Yakouta, je boucle cette expérience qui m'était très importante de travailler sans direction d'acteurs. Il y a une histoire humaine qui se tisse entre moi qui raconte sur scène et les spectateurs, spectatrices dans la salle. Et ce lien se prolonge au-delà du salut... Aussi, je n'aime pas être dans LA vérité, je tâtonne à chaque rencontre avec le public." Pour l'autrice, le théâtre se révèle avant tout un espace d'amour, de partage. "Lors d'une représentation théâtrale, je considère que nous sommes toutes et tous ensemble, que nous partageons une énergie, un voyage."





LES GRENADES

## "Génération Femmes Leaders" : rencontre entre élues bruxelloises et élues tunisiennes



07 juin 2022 à 09:58 · 5 min

Par Sarah Duchene pour Les Grenades

Les Grenades

Société

Monde Moyen-Orient

Info

Actualités locales

FEMME

POLITIQUE

TUNISIE

DROITS DES FEMMES

PARTAGER



18 élues bruxelloises accueilleront dans leur quotidien professionnel et privé 18 élues et activistes tunisiennes pour une semaine de partage et d'échange. Cette initiative, nommée "Tunisiennes en mouvements", fait partie du programme Génération Femmes Leaders, organisé par l'ASBL *Actions in the Mediterranean*, qui vise à promouvoir la participation politique des femmes au Maghreb à tous niveaux de pouvoir.

Nouredine Nabili Directeur de la formation journalisme à l'IHECS invité de Actu Plus



Actu plus de RTCI avec Amel Chahed

RTCI LIVE



12:27 / 27:47



# "Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration", l'exposition itinérante tuniso-belge fait escale à Tunis

24 mars 2022 | 14:00

Une exposition itinérante tuniso-belge qui s'intitule "Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration" est visible, du 24 au 27 mars 2022, au cinéma-théâtre le Rio à Tunis.

**Présences TUNISIENNES en Belgique**  
50 ans d'histoire de l'immigration

**24/03 > 27/03**  
2022  
ENTRÉE LIBRE  
Ouvert au public de 10h > 18h  
au Cinéma Théâtre le RIO  
11 Rue Radhou Habibi, Tunis

**EXPOSITION**

Après avoir été présentée pour la première fois à Bruxelles, en janvier 2020, puis en octobre 2021 à Liège, cette exposition fera également escale au Rif les 24-27 mars, puis à Mahdia, au mois de mai.

Organisée par l'Association des Démocrates Tunisiens au Bénelux (ADTB) et le Forum El-Jadidi en collaboration avec le Centre Bruxelles d'Action Interculturelle (CSAI), l'exposition se tient sous l'égide de la Délégation Générale Wallonie-Bruxelles à Tunis dans le cadre du programme Tunisie en Mouvements, financé par Wallonie-Bruxelles International.

Le vernissage a eu lieu, le mercredi soir 23 mars, au Cinéma-Théâtre le RIO, en présence de Christian Savetier, Délégué général Wallonie-Bruxelles, Christophe de Bassompierre, Ambassadeur de Belgique en Tunisie, Zineb Ben Achour, Présidente de l'ADTB et Abdelmalek Ayari, Président du Forum El-Jadidi.

L'exposition comprend des archives publiques et familiales, des documents officiels (passaports, cartes d'identité pour étrangers, permis de travail et cartes d'immatriculation consulaires), photos, cartes postales et correspondances, affiches, articles de presse, objets de souvenir, œuvres d'art, compositions littéraires, etc.

Des témoignages individuels et familiaux filmés et présentés sur des capsules vidéo et des portraits réalisés par le photographe Simon Slackley (Images of People) y sont également exposés.

Les organisateurs présentent une exposition qui s'articule autour de parcours de trois générations dont les récits tissent l'histoire et le parcours de l'intégration des Tunisiens(ras) dans la société belge ainsi que leurs liens gardés avec la Tunisie. Ils évoquent un thème en lien avec la Convention bilatérale belgo-tunisienne de 1969 relative à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs tunisiens.

**Epargne & Placements**

Disponible en téléchargement **GRATUIT**  
cliquez ICI

**DE CONTINU**

La guerre en Ukraine impacte les prix alimentaires et l'énergie pendant des années

La Tunisie au BITO OFFICIEL à Abidjan

Augmentation de la production de fruits de saison

Séisme des investissements dans l'industrie

Tunisie : Kala Saïed lance le chantier de la nouvelle République

**Epargne & Placements**

Disponible en téléchargement **GRATUIT**  
cliquez ICI

### À LA UNE

Tunisie : Kala Saïed lance le chantier de la nouvelle République

Tunisie - Piv : l'impact de la dévaluation du dinar sur les échanges extérieurs et le service de la dette (5/5)

Tunisie - Piv : Les conséquences de la dévaluation du dinar (5/5)

**Epargne & Placements**

Disponible en téléchargement **GRATUIT**  
cliquez ICI

**GALERIE DES ENTREPRISES**

### فعايات الاحتفاء بالذكرى الخمسين لتعايقبة البلجيكية التونسية تحط الرجال بالهوية



كواليتن بلاتر دةسبة هوية الهوية بالهوية الخمسين السنوية للبلجيكية التونسية "البلجيكية التونسية بلاتر 50 سنة من الهوية" الذي يقام من 14 إلى 22 من الشهر الجاري بمناسبة الذكرى الخمسين لتعايقبة البلجيكية التونسية في تونس. وتعد هذه المناسبة من المناسبات الهامة التي تعيد تذكير التونسيين بالهوية التونسية التي لا تزال تفتخر بها وتحتفل بها. وتعد هذه المناسبة من المناسبات الهامة التي تعيد تذكير التونسيين بالهوية التونسية التي لا تزال تفتخر بها وتحتفل بها.

هواني الكفهم

**Présences TUNISIENNES en Belgique**  
50 ans d'histoire de l'immigration

**14/05 > 22/05**  
2022  
ENTRÉE LIBRE  
Ouvert au public de 10h > 18h  
au Cinéma Théâtre le RIO  
11 Rue Radhou Habibi, Tunis

**EXPOSITION**

# "Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration", l'exposition itinérante tuniso-belge fait escale à Tunis

24/03/2022 14:00, TUNIS/Tunisie

**Présences TUNISIENNES en Belgique**  
50 ans d'histoire de l'immigration

**24/03 > 27/03**  
2022  
ENTRÉE LIBRE  
Ouvert au public de 10h > 18h  
au Cinéma Théâtre le RIO  
11 Rue Radhou Habibi, Tunis

**EXPOSITION**

TUNIS, 24 mars (TAP) - Une exposition itinérante tuniso-belge qui s'intitule "Présences Tunisiennes en Belgique, 50 ans d'histoire de l'immigration" est visible, du 24 au 27 mars 2022, au cinéma-théâtre le Rio à





## Tunisie – élections législatives Des femmes de conviction à l'assaut du futur parlement

En apparence un groupe de femmes que tout oppose : âge, profession, origine sociale et géographique, expérience de vie et appartenance politique. Pourtant, un dénominateur commun les unit et les anime : l'amour de leur pays. Une Tunisie qui leur est chère et qu'elles comptent bien servir avec efficacité et sincérité pour faire changer les choses. Alors, ces femmes sont en ordre de marche vers le Palais du Barda, enjeux de pouvoir et objet de toutes les convoitises.

Alors que la tenue prochaine des élections présidentielles et législatives témoigne d'une démocratie opérationnelle, il n'en demeure pas moins que les femmes, tout comme une partie importante de la population tunisienne, sont désabusées et déçues tant par les gouvernements successifs que par le parlement actuel. Alors, elles se mobilisent pour «changer les choses». Candidates aux élections législatives du 6 octobre prochain, représentant une large partie du paysage politique actuel, en ce compris les listes indépendantes, venant de Tunis, Ariana, Ben Arous, Manouba, Jendouba, Sfax, Béja, Kairouan, Seliana, Gafsa, Nabeul et Soussse, elles ont participé au cycle de formation organisé par AIM dans le cadre du programme Femmes Leaders de demain Tunisie (FLD TN) du 4 au 8 septembre dernier à Tunis.

L'objectif de ce module consistait à les préparer au mieux à faire campagne électorale. Pour ce faire, une équipe pluridisciplinaire de coaches et de formateurs a élaboré un programme, alliant théorie et pratique, comprenant le développement personnel, le leadership, le genre, la communication, l'introduction à l'image, la création d'une vidéo à partir d'un téléphone ainsi que l'organisation et la gestion d'une campagne électorale.

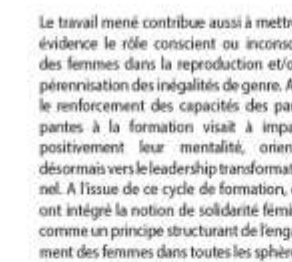


Hajer Chabbah, 32 ans  
Manouba  
Ingénieure agronome  
Tête de liste

Cette formation a été très riche pour nos participantes âgées de 23 à 64 ans étant donné la diversité des profils et l'approche intégrée d'AIM en matière de genre pour renforcer les capacités des femmes, un objectif qui ne prend tout son sens que s'il est envisagé à partir du contexte social tunisien. La prise en compte de l'environnement spécifique aux femmes permet d'analyser les inégalités de genre et les discriminations dont elles sont victimes à l'aune des rapports sociaux au sein d'une société où le modèle dominant demeure le patriarcat.



Fatma Ben Salem, 38 ans  
Manouba  
Docteure  
Tête de liste



Habiba Abdallah, 61 ans  
Gafsa  
Éducatrice à la retraite  
Tête de liste



Amel Meddeb, 48 ans  
Tunis  
Directrice générale  
Tête de liste



Hanen Mahjoubi, 45 ans  
Jendouba  
Conseillère au Ministère de l'éducation  
Tête de liste



Laurent Viguié, 45 ans  
Ministre conseiller auprès de l'ambassade de France en Tunisie  
Tête de liste

Le travail mené contribue aussi à mettre en évidence le rôle conscient ou inconscient des femmes dans la reproduction et/ou la pérennisation des inégalités de genre. Ainsi, le renforcement des capacités des participantes à la formation visait à impacter positivement leur mentalité, orientées désormais vers le leadership transformationnel. À l'issue de ce cycle de formation, elles ont intégré la notion de solidarité féminine comme un principe structurant de l'engagement des femmes dans toutes les sphères et plus particulièrement dans la sphère politique. Elles ont également acquis et développé des connaissances et des compétences pour appréhender plus sereinement l'expérience de la campagne électorale à l'aide d'un ensemble d'outils qu'elles devront s'approprier et adapter à leur terrain.

Plus que jamais, la présence des femmes à tous les niveaux de pouvoir doit être fortement soutenue ; la Belgique l'a bien compris. Le programme Femmes Leaders de Demain bénéficie, depuis son lancement en 2017, d'un soutien qui ne s'est pas démenti du Ministère belge des Affaires étrangères. Il a été reconstruit pour une durée de 3 ans et nous permettra d'accompagner les participantes à notre programme dans leurs responsabilités diverses. Christophe de Bassompierre, nouvel ambassadeur de Belgique en Tunisie, a exprimé, au cours de la séance d'ouverture, la priorité pour la Belgique de continuer à soutenir les acteurs associatifs tunisiens et belges qui œuvrent en faveur de la consolidation du processus démocratique en cours depuis 2011 en Tunisie.

Nos participantes ont aussi eu l'occasion de rencontrer des féministes tunisiennes de renom telles que Khadija Cherif et Bochra Belhaj Hmida. Un échange de vue franc au sein d'un espace de parole libre et sécurisé a permis de débattre des difficultés à travailler sur des questions sensibles dans un contexte politique et social où l'égalité femmes-hommes est loin de faire l'unanimité. Si des tensions et des risques d'éclosion sont à craindre, les prochains rendez-vous électoraux seront des tests pour la jeune démocratie tunisienne.

Dans le même sens, Laurent Viguié, Ministre conseiller auprès de l'ambassade de France en Tunisie a rappelé la nécessité de renforcer les capacités des femmes en Tunisie dans un contexte encore largement dominé par les hommes.

Nos partenaires tunisiens, tels que le Cawtar et l'association Free Sight Association, étaient aussi présents pour témoigner de leur soutien au programme FLD et de leur souhait de poursuivre le partenariat avec AIM lancé en 2017. Meriem Jerbi du Cawtar a rappelé avec insistance la nécessité de ne pas oublier la cause des femmes une fois élues.

La difficile situation sociale, économique et politique de la Tunisie est interpellante pour les femmes. Extrêmement inquiètes, nos participantes sont déterminées à être des actrices du changement et à préserver les acquis en matière de droits des femmes. Conscientes qu'elles s'engagent sur un terrain miné, nos 24 candidates portent des valeurs et une vision, ainsi que des ambitions et des projets pour leur pays. Il reste que tout dépendra d'un côté de leur capacité à oser, à s'imposer, à essayer les coups et à convaincre et de l'autre, de la reconnaissance par l'électorat tunisien, hommes et femmes, que la politique n'est pas que l'affaire des hommes et que les femmes sont aussi compétentes que les hommes, si pas davantage. Peu importe les résultats, c'est une nouvelle génération de leaders et de femmes politiques audacieuses, déterminées à contribuer au changement et à l'évolution des mentalités en Tunisie.

Actions en Méditerranée

## Journée de la Medjerda: Protéger la ressource en eau contre la pollution

POSTED ON 2023-05-31

